

«LA PAZ EN LA TIERRA NO PUEDE ASEGURARSE SI NO SE GUARDA EL ORDEN ESTABLECIDO POR DIOS»

“Absurdo es sostener que la guerra constituye un medio apto para restaurar el derecho violado”

La Encíclica “Pacem in Terris”, de profundo contenido social, subraya la necesidad de justicia en las relaciones humanas



Luvia en la Semana Santa de Sevilla

procesionales de la Semana Santa en Sevilla. A pesar de la lluvia los desfiles son presenciados por numeroso público. La Virgen del Rocío salió en medio de una expectación inusitada. (Foto Europa Press)

Próximo viaje de los Reyes de Bélgica a Gran Bretaña

Los demo-cristianos de Italia seguirán la política de paz expuesta por el Papa en su última Encíclica

Habrán en la ONU un debate sobre la pena de muerte

Londres.—El Rey Balduino y la Reina Fabiola de Bélgica serán homenajeados con grandes fiestas y solemnidades durante los tres días de su visita oficial a Londres, en el mes próximo.

El programa oficial dado a conocer en esta capital incluye recepciones en diversos lugares del centro de Londres, banquetes en el palacio de Buckingham y en la Embajada belga, recorrido del Támesis en la embarcación de la Reina de Inglaterra, para un almuerzo con el lord mayor de Londres y, finalmente, los Reyes de Bélgica asistirán a una función en la Royal Opera House.

Nueva República Árabe Unida

Tendrá una sola bandera ciudadana común y su capital será El Cairo

El Cairo. — Egipto, Iraq y Siria han anunciado esta noche la constitución de una nación única, denominada “República Árabe Unida”.

Las tres naciones se fundirán en una, dice el comunicado, con una sola bandera y una sola nacionalidad.

La capital está en El Cairo. Esta proclamación señala el éxito de un mes de conversaciones entre el presidente Nasser de Egipto, y los nuevos regímenes revolucionarios de Iraq y Siria.

La nueva gran nación comprende la parte central del Oriente Medio, con grandes territorios que van de las fronteras de Turquía y la Unión Soviética al extremo Norte del África subsahariana.—Efe.

El Rey Balduino y la Reina Fabiola se alojarán en el palacio de Buckingham como huéspedes de la Reina Isabel y el Duque de Edimburgo.—Efe.

SEGURAN LA DIVINA DOCTRINA DE LA PAZ

Roma.—El presidente del Gobierno italiano Amintore Fanfani, ha prometido que su partido político —el demócrata cristiano— seguirá la divina doctrina de la paz expuesta por Su Santidad el Papa Juan XXIII en su Encíclica “Pacem in Terris”.

El primer ministro, que está actualmente llevando a cabo una campaña electoral ante los comicios del 28 del corriente, pronunció estas palabras en un mitin de obreros católicos congregado en la ciudad de Patrovecchio, y añadió que el documento papal era típico de la serena actitud paternal del Sumo Pontífice reinante.—Efe.

DEBATE SOBRE LA PENA DE MUERTE

Sede de las Naciones Unidas.—La comisión económica y social ha pedido que se realice un estudio sobre la efectividad de la pena de muerte en la disuasión de los crímenes capitales.

Por 170 votos contra cero fue adoptada una resolución patrocinada por Austria e Italia, países que abolieron la pena capital hace trece años.

Gran Bretaña y Francia se abstuvieron en la votación, la primera a causa de no considerar necesario el estudio que se propone y Francia por estimar que la citada pena es una cuestión que cabe dentro de las decisiones propias de cada país.

El debate tuvo momentos de aspera lucha entre Estados Unidos y la Unión Soviética, en relación con la pena de muerte por crímenes “económicos”.—Efe.

RAPTO POLITICO

Munich. — La Organización de Emigrantes Yugoslavos que combaten a Tito denunció hoy que el secretario general de la sección francesa de la organización ha sido secuestrado por agentes de Tito, en París, embarcándolo en Marsella hacia Yugoslavia.—Efe.

Ciudad del Vaticano. — Hoy se ha hecho pública la trascendental Encíclica pontificia “Pacem in Terris”.

El texto íntegro de ésta es como sigue:

INTRODUCCION

El orden en el Universo.

La paz en la Tierra, profunda aspiración de los hombres de todos los tiempos, no se puede establecer ni asegurar si no se guarda íntegramente el orden establecido por Dios.

Cómo contrasta, en cambio, con este orden maravilloso del Universo el desorden que reina no sólo entre los individuos sino también entre los pueblos. Parece que sus relaciones no pueden regirse sino por la fuerza.

Un error en el que se incurre con bastante frecuencia está en el hecho de que muchos piensan que las relaciones entre los hombres y sus respectivas comunidades políticas se pueden regular con las mismas leyes que rigen las fuerzas y los seres irracionales que constituyen el Universo, siendo así que las leyes que regulan las relaciones humanas son de otro género y hay que buscarlas donde Dios las ha dejado escritas, esto es, en la naturaleza del hombre.

Son, en efecto, estas leyes las que indican claramente cómo los individuos deben regular sus relaciones en la convivencia humana; las reacciones de los ciudadanos con la autoridad pública dentro de cada comunidad política; las relaciones entre esas mismas comunidades políticas; finalmente, las relaciones entre los ciudadanos y comunidades políticas, de una parte, y aquella comunidad mundial, de otra, que las exigencias de bien común universal reclaman urgentemente que por fin se constituya.

PARTE PRIMERA

El orden entre los seres humanos.

Todo ser humano es persona, sujeto de derechos y deberes.

En toda convivencia bien organizada y fecunda hay que colocar como fundamento el principio de que todo ser humano es persona, es decir, una naturaleza dotada de inteligencia y de voluntad libre y que por tanto de esa misma naturaleza directamente nacen al mismo tiempo derechos y deberes que, al ser universales e inviolables, son también absolutamente inalienables.

Todo ser humano tiene el derecho a la existencia, a la integridad física, a los medios indispensables y suficientes para un nivel de vida digno, especialmente en cuanto se refiere a la alimentación, al vestido, a la habitación, al descanso, a la atención médica, a los servicios sociales necesarios.

También nace de la naturaleza humana el derecho a participar de los bienes de la cultura y, por tanto, el derecho a una instrucción fundamental y a una formación técnico-profesional de acuerdo con el grado de desarrollo de la propia comunidad política.

Entre los derechos del hombre hay que reconocer también el que tiene de honrar a Dios, según el dictamen de su recta conciencia y profesar la religión privada y públicamente.

Los seres humanos tienen el derecho a la libertad en la elección del propio estado y, por consiguiente, a crear una familia con paridad de derechos y deberes. (Pasa a quinta página)

Dimite el presidente del Consejo revolucionario de exiliados cubanos

Así, Miró Cardona protesta de la actitud de Estados Unidos

Lucha entre partidarios y enemigos de Perón a la salida de un funeral en Buenos Aires

Washington. — El Dr. José Miró Cardona, presidente del Consejo revolucionario cubano en el exilio, ha dimitado como señal de protesta contra las medidas adoptadas por el Gobierno de los Estados Unidos contra los exiliados anti-castristas, según noticias procedentes de Miami.

El Departamento de Estado ha publicado, con tal motivo, un comunicado en el que dice:

“Hemos dado a conocer claramente, con ocasión de las numerosas entrevistas que funcionarios del Gobierno de los EE. UU. han sostenido con el Dr. Cardona, que tenemos el mismo objetivo, de conseguir la libertad para el pueblo cubano. Es lamentable, pues, que Cardona haya juzgado necesario adoptar tal decisión”.

NO LE ADMITEN LA DIMISION

Miami (EE. UU.). — El Consejo Revolucionario Cubano Antimarxista se ha negado a admitir la dimisión de su presidente, Dr. José Miró Cardona, que había expresado su deseo de resignar en señal de protesta contra la política norteamericana en relación con su país.

Noticias de Washington dan cuenta de que el Dr. Miró había pedido con carácter de urgencia de Estados Unidos que o bien invadiesen Cuba o le prestasen cincuenta millones de dólares para equipar y armar una expedición de exiliados que liberase la isla del poder del comunismo.

BATALLA “CAMPAL”

Buenos Aires. — En abierto disturbio ha terminado el funeral que ofreció por el Cardenal Primado, Mons. Cagliano, ha tenido lugar en la catedral bonaerense en sufragio de los 26 muertos en la revuelta de la Marina de la pasada semana.

Al término del oficio, partidarios y enemigos del ex-presidente argentino Juan Domingo Perón, lucharon a puñetazos, palos y pedradas.

El secretario de Marina, contralmirante Kolungia y otros componentes del Gobierno fueron apedreados a la salida del templo.

Grupos de partidarios de la posición adoptada por la Armada contra la participación de peronistas en las elecciones gritaron “¡Rojas, Rojas!”, cuando el secretario de Guerra, Rattenbach salió del templo.

Fuerzas contingentes de la policía despejaron a la multitud congregada en la Plaza de Mayo.

Llamamiento de Rusk a la NATO para la constitución de una fuerza multinuclear dentro de la Alianza

A fines de verano Francia cuenta con el poder atómico

Alemania sugiere consultas del Mercado Común con Inglaterra

París. — El secretario de Estado norteamericano Dean Rusk, ha hecho un llamamiento en el curso de una revisión ante el Consejo permanente de la NATO de los principales problemas con que se enfrenta la alianza occidental, para conseguir se constituya una fuerza nuclear dentro del marco de la alianza.

Rusk hizo también referencia a la reunión del Consejo de ministros de la SEATO que ha terminado esta tarde.

Rusk al dirigirse a la sesión semanal regular del Consejo permanente de la organización y a la que concurren el secretario del Foreign Office, ministros de Negocios Extranjeros de Francia, República Federal Alemana e Italia, dijo que el borrador para constitución de esa fuerza atómica multinacional debiera estar dispuesto para su lectura y aprobación para el Consejo de ministros de la NATO, en Ottawa, en Mayo próximo.

Según el proyecto, Estados Unidos contribuirían en proporción de tres a cinco en cuanto a submarinos nucleares y bombarderos estratégicos e Inglaterra con importantes unidades aéreas y navales y ejércitos de tierra.

Declaró Rusk que la llamada fuerza nuclear multinacional constituye uno de los proyectos más ambiciosos de la administración de su país y que estaría constituida principalmente por barcos de superficie armados con “Polaris” y con tripulaciones de todas las nacionalidades de los Estados que forman la NATO, incluso de los alemanes occidentales.

A FINES DE VERANO LA FUERZA ATOMICA FRANCESA SERA UNA REALIDAD

París. — El ministro de Información francés, Peyrefitte, ha manifestado a la salida del Consejo de ministros de hoy, que De Gaulle se dirigirá a la nación mediante un discurso el jueves o viernes de la semana que viene.

CONTACTO CON INGLATERRA

París. — En círculos alemanes se revela hoy que los ministros de In-

DIRIGENTES MILITARES APEDREADOS

Buenos Aires. — Grupos de manifestantes apedreados a los dirigentes militares que pusieron fin al levantamiento de la pas-

(Pasa a cuarta página)

“CONTINUAN SIN CESAR LAS ACTIVIDADES DEL CONCILIO” DECLARA EL ARZOBISPO DE ZARAGOZA A SU REGRESO DE ROMA

La esposa del Caudillo, en Málaga

Visita de los Príncipes Juan Carlos y Sofía al prelado de Sevilla



Curso de socorrismo sobre nieve

deración segoviana de Socorrismo y Salvamento. Durante el primer curso de la especialidad de esquí, las enseñanzas fueron muy interesantes. En la foto, localizado un accidentado, se procede a entabillarle y a colocarlo en la camilla para su mejor traslado al puesto de socorro. — Foto Europa Press

Navacerrada. — Ejercicios llevados a cabo por el grupo de socorristas pertenecientes a la Federación segoviana de Socorrismo y Salvamento. Durante el primer curso de la especialidad de esquí, las enseñanzas fueron muy interesantes. En la foto, localizado un accidentado, se procede a entabillarle y a colocarlo en la camilla para su mejor traslado al puesto de socorro. — Foto Europa Press

Málaga.—La esposa de Su Excelencia el Jefe del Estado, doña Carmen Polo de Franco, desembarcó del yate «Azor» a las once y media de la mañana, para hacer una visita a la ciudad.

En el momento de desembarcar la esposa del Caudillo, la ilustre dama fue cumplimentada por el gobernador civil y jefe provincial del Movimiento, señor Castilla Pérez, y su esposa. Seguidamente, la esposa del Caudillo, acompañada de la señora de Castilla Pérez, se dirigió a la ciudad para hacer la indicada visita y a la una y media de la tarde la esposa del Jefe del Estado regresaba al «Azor».—Cifra.

LOS REYES DE BELGICA EN MOTRIL

Motril. — Los Reyes de Bélgica, Balduino y Fabiola, llegaron anoche a Salobreña, procedentes de Málaga, en compañía de los condes de Salinas y don Pedro Moreno Segura, gerente de la azucarera Nuestra Señora del Rosario, de Salobreña.

Pasaron la noche en la residencia de dicha Compañía y esta mañana oyeron misa en el oratorio de la misma.

A primeras horas de la mañana recibieron los reyes la visita del alcalde de Motril, que les invitó a visitar la ciudad, a la que llegaron para almorzar a mediodía.

El Rey Balduino, después de la comida en un restaurante cercano al puerto, compró un reloj para un marinero de Salobreña que había perdido el suyo ayer en el mar, entregándole dicho reloj a su regreso a esta localidad.—Cifra.

VISITAS DE LOS PRINCEPES JUAN CARLOS Y SOFIA

Sevilla. — Los Príncipes don Juan Carlos y doña Sofía recibieron esta mañana, en su residencia, a las autoridades de la provincia.

Acto seguido SS. AA. se dirigieron al palacio arzobispal, donde fueron recibidos en audiencia por el Cardenal-arzobispo y a continuación y después de recorrer la ciudad y el parque de María Luisa, el Príncipe don Juan Carlos visitó el edificio de la Junta de Obras del Puerto, donde fue recibido por el presidente de la Junta y otras personalidades.

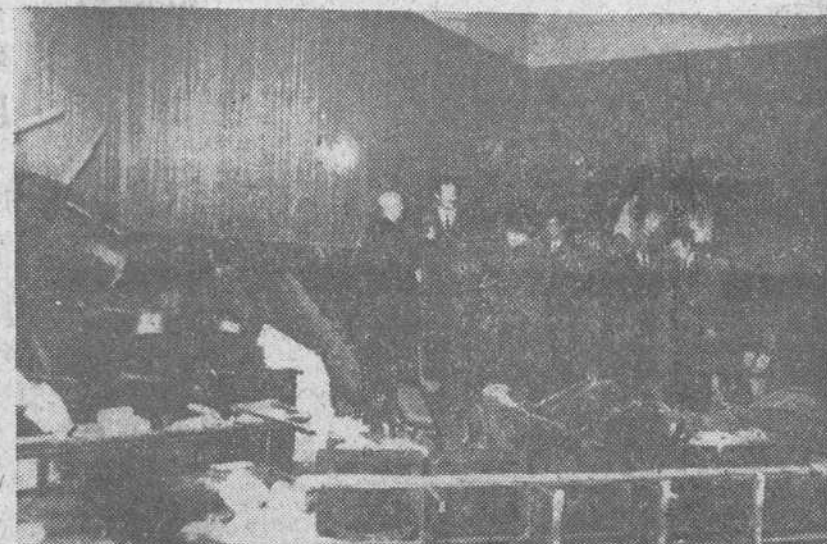
DECLARACIONES DEL DOCTOR MORCILLO

Zaragoza.—El arzobispo de esta diócesis, doctor Morcillo, primer secretario del Concilio, que hace pocos días ha regresado de Roma, donde participó en las tareas preparatorias de la segunda sesión conciliar, ha hecho unas declaraciones en las que ha informado que España se ha anticipado a la resolución recientemente tomada por la Comisión coordinadora, sobre colaboración de los seglares en el Concilio, puesto que, hace casi dos meses, un grupo de seglares en Madrid y otro en Zaragoza, vienen trabajando en la elaboración de algunos esquemas que más directa relación tienen con la acción y la presencia de la Iglesia por medio de los seglares en el Mundo. Su cooperación promete ser muy valiosa y de muy positiva utilidad.

También dice el prelado: «El Concilio continúa porque sin cesar trabajan por él las comisiones conciliares, la Comisión coordinadora y el Papa. Y en los meses de Abril, Mayo y Junio, trabajarán también por el Concilio todos los obispos del Mundo y muchos seglares católicos de diversos países».

La Comisión coordinadora, que en Roma ha estado reunida durante las últimas semanas de Marzo, ha cumplido cuatro tareas principales: Primera, ha examinado, no para corregirlas, sino para comprobar si se ajustan a los deseos y votos del Concilio, casi todos los esquemas que estaban en manos de las competentes comisiones conciliares. Así, después de este estudio, todos los esquemas, menos cuatro todavía no ultimados, podrán llegar, dentro del mes de Abril, a manos de los padres conciliares, para que hagan a tiempo sus observaciones; segunda, ha sugerido el Papa la oportunidad de

(Pasa a cuarta página)



Rendimiento en Balaguer

ciudad después del accidente ocurrido en la tarde del domingo y en el que resultaron cuatro personas muertas y sesenta y siete heridos.—(Teléfono Cifra)

Rendimiento en Balaguer

ciudad después del accidente ocurrido en la tarde del domingo y en el que resultaron cuatro personas muertas y sesenta y siete heridos.—(Teléfono Cifra)

TRES PALABRAS DEL JUEVES SANTO PARA LOS HOMBRES DE HOY

Por Javier M.^a ECHENIQUE



«La última cena», de Juan de Juanes, el «Leonardo español», que se guarda en el Museo del Prado. (Foto Archivo)

HACE veinte siglos Jesús transmitió a doce hombres rudos de Palestina un testamento espiritual. Tienen aquellas palabras validez alguna para los hombres de nuestro tiempo? Con profundo respeto regresamos por la senda de la Historia al punto de partida. Nos encontramos en Jerusalén en la noche del 14 de Nisán. Cristo habla; pero sus palabras traspasan la Historia entera y resuenan junto al oído y al corazón de los hombres del siglo XX.

NO TEMAI

TODOS tenemos miedo, amigos. Tenemos el corazón turbado por mil angustias diferentes, que parecen concentrarse en una sola. Cuando por la mañana abrimos el periódico para el desayuno o cuando conectamos nuestra atención con los noticiarios de la radio o la televisión, cada día nuestro espíritu siente un ligero temblor. Instintivamente nuestros ojos buscan en las páginas informativas el ángulo del miedo que la posible noticia que nos anuncia que lo llevamos temiendo hace tanto tiempo ya se ha producido o está a punto de estallar: la guerra atómica!

Todos tenemos este estallido. Pensamos en una amenaza sin defensa alguna; imaginamos ciudades enteras destruidas en segundos, alaridos inenarrables, madres alocadas retenidas junto a su seno a los hijos niños, hombres desencorajados por el pavor, temblando como las hojas de los árboles, mirando a un cielo inclemente desde el que inevitablemente desciende la destrucción del mundo. ¿Existe alguna palabra, alguna voz poderosa, alguna mano fuerte que pueda arrancar de nuestro corazón el miedo atómico? Sí; existe esa palabra y esa mano poderosa. La mano de Dios que creó el átomo. Y existe una voz, que se posa sobre nuestro corazón y le devuelve el latido rítmico de la paz y la serenidad. Son estas palabras de la última cena:

«No se turbe vuestro corazón; creéis en Dios, creed también en mí. La paz os dejo, mi paz os dejo. No os doy Yo como el mundo la da. No se turbe vuestro corazón ni se asuste... En el mundo habéis de tener tribulación; pero confiad Yo he vencido al mundo».

EL ODIO DEL MUNDO

DESDE hace dos mil años en frente de Jesús hay una realidad que no se puede describir fácilmente. Se llama el mundo. En ella se integran la concupiscencia de los ojos, la concupiscencia de la carne y la soberbia de la vida. El espíritu del mundo está en el brillante pero falso cortejo de los siete pecados capitales. El mundo es como la serpiente del paraíso: un enemigo casi invisible, casi incorpóreo, sutil, venenoso. No grita, no da la cara, pero inyecta el mal, envenena los corazones. El mundo encuentra siempre una razón satánica para justificar el pecado. El mundo habla, por ejemplo, en este diálogo de Graham Green en «El revés de la trama», entre el protagonista Scobie, católico, casado, y su amante. Ella dice:

—No puedo comprenderle. Si crees en el infierno, ¿por qué estás ahora conmigo?

—Tienes razón... Pero los pobladores de las faldas del Vesubio siguen viviendo allí. Y además, contra toda enseñanza de la Iglesia, uno tiene la convicción de que el amor, cualquier clase de amor, merece un poco de perdón. Hay que pagarlo, por supuesto; pagarlo terriblemente, pero no creo que uno deba pagar eternamente. Quizá nos den tiempo antes de morir.

—Si; un arrepentimiento «in articulo mortis», ¿verdad?

—No sería fácil arrepentirse de esto. Puedo arrepentirme de las mentiras, de las complicaciones, de las desdichas; pero si debiera morir ahora, no sabría cómo arrepentirme del amor.

—Bueno. ¿Y no puedes ir ahora y confesarlo todo? Por otra parte, no quiere decir que no volverás a hacerlo.

—Es inútil confesarse. Si no tengo la intención...

—Bueno. Entonces no caviles más. Ahora estás en pecado mortal o así te lo parece. ¿Qué importancia tiene agregar un pecado más?

Así habla el espíritu del mundo. Pero Jesús en la última cena también habló así:

«Si el mundo os aborrece, sabed que me aborreció a mí primero que a vosotros. Si fueses del mundo, el mundo amaría a los tuyos; pero porque yo os escogí del mundo, por esto el mundo os aborrece... ¡Oh, Padre Santo! No pido que los saques del mundo, sino que los guardes del mal».

AMAMOS LOS UNOS

A LOS OTROS

QUE se ha hecho del amor en el mundo? Si miramos a las dos filosofías, que pretenden gobernar hoy el pensamiento humano, encontramos respuestas desoladoras. ¿Cuál es el pensamiento marxista sobre el amor? En una filosofía plenamente materialista no puede haber sitio para el amor, que es espíritu.

HOY, DIA DEL AMOR FRATERO

Tal vez alguien se pregunte el por qué de este Jueves. Jueves Santo. Muchos cristianos, incluso cristianos viejos, ignoran que es exactamente la Comunidad instituida por Jesucristo, precisamente el día de Jueves Santo, cuando ya todas las cosas presagaban el deicidio, cuando está a punto de consumarse la donación total del Hijo de Dios.

Comunidad es unión común, participativa y activa. Al comulgar, el cristiano se une a la cabeza y queda unido a los miembros. Adquiere la Gracia, que será la sangre palpitante que dé vida a este cuerpo. Si Cristo se da a cada uno de nosotros, quedamos sellados y unidos por Él. Buena ocasión, por tanto, para sentirnos responsables los unos de los otros.

Hagamos todos, hoy, inventario de nuestra situación con relación a nuestros semejantes y, amando a Dios, sepamos, también, amarnos a ellos.

TREINTA MONEDAS Y LOS FORASTEROS

Por el P. José María de LLANOS, S. J.

—Fue lo decisivo, ambos factores contribuyeron en la tragedia con carácter de resorte eficaz, último y victorioso. De ordinario no se reconoce así. Porque es cierto que al odio y la envidia de los pontífices y fariseos, el miedo y la política de Pilatos, la misma cobardía de los discípulos, todo ello influyó para consumar la tragedia. Pero se requirieron otros elementos que pusieran en marcha aquellas formidables pasiones desatadas. Uno de ellos fue bien sencillo, treinta monedas no más, el otro más clamoroso y extenso, la presencia de muchos forasteros en Jerusalén. Treinta monedas decidieron al traidor y echaron a correr todo el dispositivo de la Pasión; los gritos, los aplausos de los miles de forasteros por la Pascua, acabaron con las dudas del presidente quien para darles gusto echó también a andar la caravana.

Treinta monedas a los comienzos de la Pasión, como introducción a ella, el «precio del comprado» como dice el evangelio nos parece ahí diciéndonos cómo fue posible aquella injusticia que nos valió la justicia. Es triste reconocerlo: la Pasión de Jesús fue ya desde entonces cuestión de dinero. Lavo su predio, hubo entre vendedores y compradores. «Precio de sangre» que devuelto al fin por el traidor no supieron qué hacer con él hasta que terminó el negocio en comprar unos campos. La Pasión de Jesús desde entonces se tradujo en pesetas, no muchas, pero se juzgó que suficientes. Cuando el dinero entró en la danza, fue cuando el odio y la rabia, la hipocresía y la envidia, todo lo demás pesó y dirigió el crimen. Pero el dinero fue la definitiva. Hasta entonces no sabían qué hacer con su enemistad aquellos hombres tan probos; cuando se lanzaron por el camino y expediente del negocio, cuando la muerte

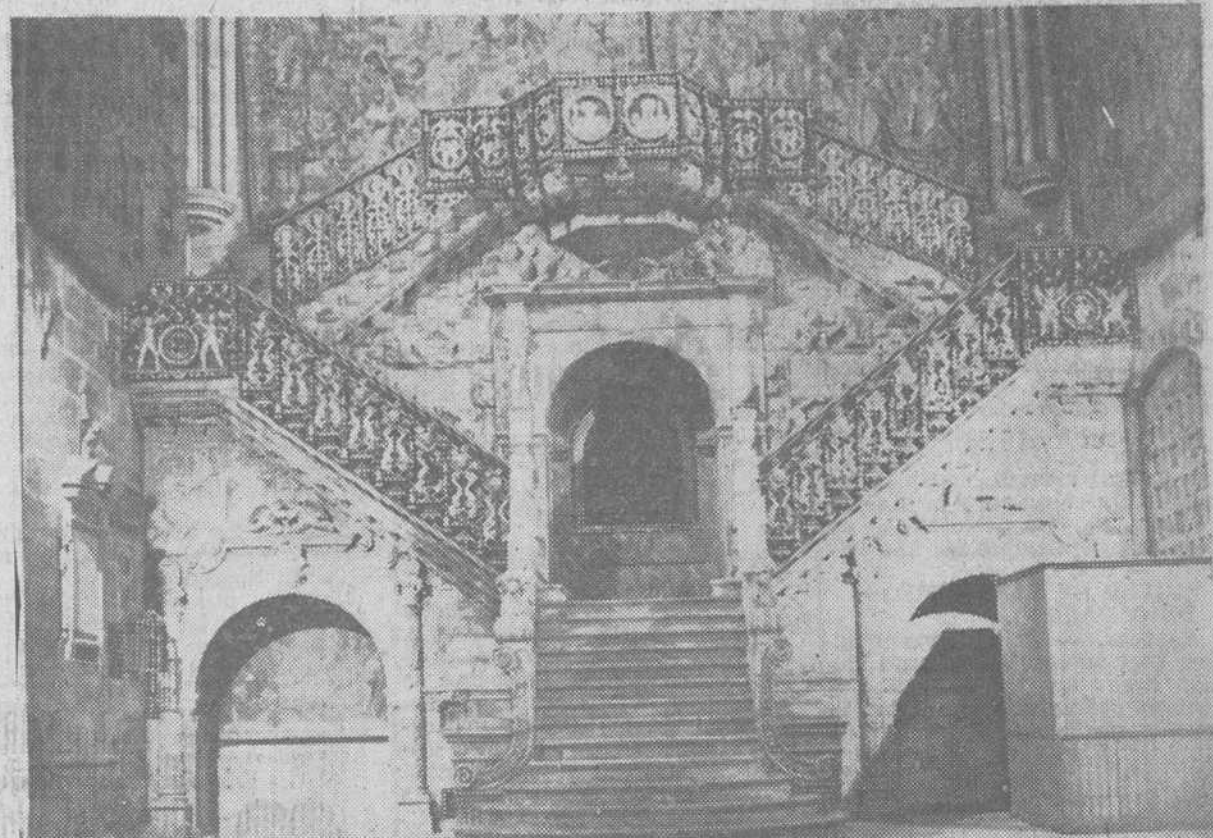
de Jesús fue rentable para alguien entonces, entonces y sólo entonces tuvimos Semana Santa.

—El Señor lo sabía, lo supo de siempre y por ello había reservado sus frases más duras al juicio que de merecieron estas operaciones... «¡Ay de vosotros los ricos!... No es posible servir a Dios y al dinero... ¿Por qué queréis convertir la casa de mi Padre en cueva de ladrones?» Y fue únicamente entonces, ante la presencia de los mercaderes en el Templo fue solamente entonces cuando el manso y humilde corazón tomó un azote... Bien sabía Él que otro mercader haría su negocio con la sangre divina. Bien sabía Él cuánto se había de negociar en adelante con el recuerdo de su muerte. Bien lo sabía Él, aunque nosotros después nos olvidamos.

Treinta monedas, la perspectiva de un negocio como punto de arranque de la tragedia divina, de sus pasos y sus lances, de sus crueldades y sus venganzas. La Pasión de Jesús como un negocio de alguien, como un pingüe (?) negocio. No lo hemos olvidado aunque no nos guste reconocerlo. Pero con esta humillante manera de comprender y descifrar el fondo del problema, encontramos otra, la Pasión como espectáculo, como alimento y diversión a los muchos forasteros que clamaron frente al Pretorio «¡Crucifícale, crucifícale!».

—Fue así, también es hora de ir diciéndolo con toda precisión. La Ciudad Santa estaba por aquellos días repleta de forasteros que habían venido para celebrar la Pascua. Precisamente estas turbas eran las que preocupaban a los fariseos. ¿Acaso no se pondrían del lado del Nazareno? Pero no, todo resultó bien y al revés de estos pronósticos, las turbas venidas de tantas ciudades donde no conocían a Jesús votaron con voto decisivo a la hora de la

Por Guillermo AVILA
Académico C. de la Historia



Escalera de la Coronaria o Puerta Alta de nuestra Santa Iglesia Catedral. — (Foto FEDE)

tre Hilario fue para la escalera de la dicha iglesia de Burgos, etc., e lo que los sobredichos maestros se cargo de dicho juramento tasaron e determinaron, es lo siguiente que es la obra que fasta oy esta hecha:

Primeramente un antepecho que es todo lo llano de encima la escalera, en que hay once pilares e diez festones, que han de venir cada uno entre pilar y pilar, e en cada festón el medio un serafín e las guarniciones llanas, que son unas planchas con sus portales e unas molduras, e encima de los pilares otras planchas con sus barras, e sus barras detrás los pilares, e otras cosas e folajes, e clavazón de rosas que vienen en las chapas de los portales de arriba, que está fecho fasta oy; lo cual dijeron que tasa-

ban e tasaron en 100 ducados de oro. E dos antepechos para las mesas de en medio las escaleras y de los cuales el uno está fecho y el otro se ha de fecho; e tásanse el uno que está fecho e pintado e tiene tres pilares y entre pilar y pilar tres muerdes, e rejado de rosetas e dorado e pintado; y el otro fecho e sin clavar e pintar tásáronle en 100 ducados cuando sea acabado e clavado el otro que está comenzado; de manera que toda la dicha obra fasta oy hecha de pasamano, acabando el dicho antepecho de clavar, se tasa toda en doscientos ducados de oro poco más o menos; testigos Tomás de Muñoz e Antonio López, pintores.

Dos días después, el 7 del mismo mes, hicieron, previo el juramento

acostumbrado, otra tasación que debe entenderse de toda la obra, ya que la que habían tasado era lo que estaba en alto; y la que tenía labrado en bajo, que otiendo yo la que estaba en el taller; dice así: «toda la obra que fasta oy está fecho para la reja, que llena maestre Hilario en lo bajo e alto, puede valer e lo tasaron en dos mil o dos mil e cien ducados poco más o menos». Recibieron los tasadores por sus derechos 1.500 maravedís.

EL MONUMENTO

Tanto la pared del centro como las de los lados, están cubiertas por ricas colgaduras y colosales figuras encarnadas de damasco y valiosísimos tapices, que dan al sagrado recinto singular elegancia y señoría.

Los «Calvarios» dioramas semejantes a los «Belenes» se extienden ahora desde Cataluña a otras regiones

Procedentes de Italia, tuvieron su máximo esplendor en Barcelona a mediados del siglo XI

En los últimos años se observa un resurgimiento de esa piadosa costumbre artística

Por José María de NURIA

UNA bella y piadosa costumbre popular, que a la vez es eminentemente artística, lleva camino de extenderse desde Cataluña a otras regiones de España, después de renacer entre los catalanes tras algunos años en que ha estado prácticamente en el olvido. Nos referimos a la costumbre de instalar en templos y en domicilios particulares los llamados «Calvarios», que son una representación corpórea —semejante a los «belenes» o «nacimientos»— de varias escenas de la Pasión del Señor y de su Crucifixión y Muerte.

En Cataluña, como ya hemos dicho, ha resurgido esa piadosa costumbre durante los años últimos. Y parece que va a trascender a otras partes de España, puesto que se vienen haciendo pedidos, a los artesanos que elaboran las figuras, desde distintas provincias. Lo mismo que en los belenes, las figuras de los calvarios son de mayor o menor tamaño, y de perfección artística variable, según el precio que ha de pedirse por ellas. Otra coincidencia con los nacimientos o belenes, es que, lo mismo que en estos, se montan panoramas generales y también escenas sueltas, independien-

tes unas de otras en su presentación.

Acercos de los calvarios catalanes han investigado varios eruditos cronistas, como los señores Garrut, Fivaller y Busquets, entre otros, cronistas, como los señores Garrut, origen de los repetidos calvarios fue consecuencia del auge que lograron en el siglo XVIII las procesiones de Semana Santa, y de esas representaciones populares de la Pasión que se celebran durante la Cuaprima en varias poblaciones de Cataluña.

También coinciden los calvarios con los belenes en que los primeros vinieron de Italia. A finales del siglo XVIII se hizo muy popular en Barcelona un tal Gaetano Parodi, que instaló una máquina de figuras, para contemplar la cual había que pagar un real de vellón. Años después, igualmente en la ciudad condal, otros italianos, Chiappi y Surdi, instalaron dioramas de Palestina, en los que se mostraban diversas escenas de la vida de Jesús. Un explicador impresionaba a los espectadores contando con detalle la geografía de Tierra Santa.

Pero fuera de Barcelona había costumbres semejantes, y al parecer autóctonas y no traídas por italianos. Así, en Valencia, y en las inmediaciones de la catedral, había ya por entonces de un mercado de figuras de la Pasión, en cada Domingo de Ramos; junto al convento de la Concepción, de Palma de Mallorca, había algo semejante; y en Mataró, no precisamente en Semana Santa, sino en la festividad de la Santa Cruz, el 3 de Mayo, los niños hacían unos atrilados o retablos en los que se esculpía la Crucifixión sobre una improvisada columna hecha con piedras o con corcho. Ingenuamente, con gracioso amaneramiento, a veces se ponían en esos calvarios algunas figurillas procedentes del belén.

A mediados del siglo XIX, la costumbre de instalar calvarios alcanzó en Barcelona y en otras poblaciones catalanas un gran esplendor. Destacan entonces, como artistas creadores de calvarios, Juan Soler, Pedro Juan Roig y Miguel Tusquellas Tarragó, quienes además de ser excelentes escultores, eran también algo así como magníficos escenógrafos.

En 1940, después de la liberación de España, renace la piadosa costumbre del calvario y de los calvaristas, nombres que habrá que aplicar si se admiten los de belénismo y belenistas. Dos meritorias entidades —la Asociación de Belenistas de Barcelona y la Asociación de Vendedores de Objetos para Belenes— dan incremento a la bellísima práctica instalando una y otra sus respectivos calvarios sociales. Y también contribuyeron al arraigo y expansión de esa costumbre los concursos de calvarios convocados en Olot —la ciudad de magistrales imagineros—, en Arenys de Mar, en Mataró y en otros puntos.

Sobre la repetida costumbre —ha escrito el ilustre cronista señor Garrut— existen ya unas normas creadas por influencia del belén; corresponde al obligado cuadro del Nacimiento la escena del Calvario, donde las tres cruces destacan sobre un tempestuoso fondo. Otro cuadro, que corresponde al tradicional de la anunciación a los pastores, es la Oración en el Huerto de Getsemani. Ello pone de manifiesto la correspondencia de ambas manifestaciones plásticas.

«No sientes el noble orgullo de que tu pueblo sea premiado en el Concurso de Embellecimiento? Haz lo que esté de tu parte para conseguirlo. Colabora con el alcalde y el jefe local del Movimiento».

Dimisión de Miró Cardona

(Viene de primera página)

da semana, cuando abandonaban la catedral después de una misa por las víctimas del levantamiento.

No hubo víctimas y fueron practicadas cuatro detenciones. **PROCESO EN MARTÍN GARCÍA** Buenos Aires. — El contralmirante retirado Arturo H. Rial, uno de los más destacados dirigentes de la pasada insurrección, ha sido trasladado a la isla de Martín García en la que se encuentra el también contralmirante Isaac Rojas con otros nueve altos jefes de la Armada.

Ha sido ya nombrado un tribunal militar que juzgará a los dirigentes de la conspiración, mientras que el subsecretario del Interior, Guillermo O'Donnell ha declarado que serán reanudadas las conversaciones preleitorales con los dirigentes de todos los partidos incluido el neo-justicialista.—Efe.

TOMA DE POSESION Buenos Aires. — El general Enrique Reuch, jefe del Servicio de Seguridad del Estado, ha tomado posesión del difícil cargo de ministro del Interior.

Reuch tuvo una actuación decisiva en las disputas dentro de las fuerzas armadas entre la legalista fracción azul y la pro-realista de los colorados, en Agosto y Septiembre del año pasado. — Efe.

TIROTEO EN LAS AFUERAS DE CARACAS Caracas. — Policías venezolanos han mantenido durante varias horas un tiroteo con elementos comunistas durante la pasada noche en las afueras de Caracas. Varios agentes resultaron heridos y, al parecer, uno de ellos fue muerto.

Después de cuatro horas de continuos disparos, unos diez comunistas siguen resistiendo desde el tejado de una casa. Otro grupo de comunistas, han prendido fuego a un almacén de la Compañía de Admisión de gomas de masera, habiendo quedado destruidos tres vehículos y provocado daños materiales por valor de cien mil dólares.

Un desigual régimen de lluvias deslució el esplendor de los cortejos procesionales de Semana Santa

Burgos, representada en los desfiles del Santísimo Cristo y María Santísima, de Málaga, y de la Hermandad del Santísimo Cristo de Burgos y Madre de Dios, de Sevilla

En Valladolid y otras ciudades se suspendieron las procesiones

Madrid. — A medida que avanza la Semana Santa aumentan en toda España los grupos de autocares y coches de turismo extranjeros que traen a nuestro país a infinidad de extranjeros, ávidos de vivir las emocionantes procesiones y cultos con que el pueblo español conmemora la Pasión y Muerte del Redentor.

Solo en la jornada de hoy, cerca de tres mil turistas llegaron por vía marítima a Barcelona, y desde la frontera hispano-francesa, afluyeron incontables vehículos, la mayoría de los cuales se dirigen hacia Andalucía. En Lérida no pocos excursionistas franceses se encaminan a Cervera para asistir a las representaciones de "Cristo, Misterio de Pasión". — Cifra.

PROCESION DE LOS HUERTANOS EN MURCIA

Murcia. — Hoy ha desfilado el Cristo de la Preciosísima Sangre. Los ocho tronos de la Cofradía titular fueron llevados a hombros de "nazarenos" de la huerta, y constituyó el más típico desfile procesional de la zona murciana. Esta Cofradía es la única que atraviesa el viejo puente del Segura, y el más típico de los "pasos" es el "Pretorio" donde figura el "verdugo" que aparece en el balcón de Pilatos.

Horas antes de salir esta Cofradía, desfiló la de Nuestro Padre Jesús Nazareno, cuya imagen, mediante un mecanismo articulado en el brazo derecho, puede dar la bendición a los fieles. La devoción de los huertanos que tratan de poner a los pies de Nuestro Padre Jesús

Nazareno, unas ramas secas donde los gusanos van hilando sus capullos. — Cifra.

LAS LLUVIAS OBLIGAN A SUSPENDER LOS CORTEJOS EN GRANADA

Granada. — De la iglesia de Santa Ana salió la Real Cofradía de Nuestra Señora de la Esperanza, conocida popularmente por "La de los banqueros". La Virgen exhibía el fajín regalado en 1931 por el general Millán Astray cuando presidió el desfile procesional.

Cuando la procesión llegaba a la tribuna, a las 9.10 de la noche, comenzó a llover aparatosamente, por lo que hubo de suspenderse el desfile.

También fue suspendida la salida de la Archicofradía de Nuestra Señora del Rosario.

Temprero pudieron salir los "pasos" de Jesús de la Paciencia, María Santísima de las Penas y Santísimo Cristo del Consuelo, más conocido por "El de los gitanos".

Ha llegado con su esposa el ministro del Aire, teniente general Lacalle, que presidirá mañana la procesión de La Expiración. — Cifra.

ZAMORA Y SU PROCESION DEL SILENCIO

Zamora. — Las calles céntricas de Zamora huelen esta noche a incienso. Las ha recorrido, con los brazos abiertos en cruz, impartiendo su bendición celestial, el Santo Cristo de las Injurias, obra escultórica de Gaspar Becerra, notable imaginero del siglo XVI.

Antes de ponerse la procesión en marcha, arrojados los 500 cofrades ante la venerada imagen en el atrio de la Catedral, prometieron solemnemente guardar absoluto silencio mientras dure el recorrido. El alcalde se unió a la promesa, y ante el Prelado, ofreció que también los vecinos se unirían al silencio.

La imagen del Santo Cristo va profusamente engalanada de claveles. Un botafumeiro incensa constantemente la imagen y espere por el ambiente el grato aroma, que hace más emotivo el cortejo.

Ha obsequiado la representación del Caudillo, que es Hermano Mayor de la Cofradía, el gobernador militar.

Ya cerca de las once, cuando el Santo Cristo hace su entrada en la iglesia de San Esteban, es disparado un cohete señal tradicional para que sepa el vecindario que ha concluido el compromiso de guardar el silencio que antes había prometido por ellos el alcalde.

Hace frío, pero ha desaparecido el peligro de lluvia. A las doce saldrá la procesión de la Hermandad de Penitencia. — Cifra.

EN VALLADOLID NO PUDO SALIR LA PROCESION

Valladolid. — Después de un día luminoso y primaveral, al entrar la noche comenzó a llover con tanta intensidad, que tuvo que ser suspendida la procesión del Vía Crucis.

En el Ayuntamiento se celebró una solemne recepción oficial en honor de las personalidades que llegaron para presenciar los más sobresalientes cortejos procesionales y que serán huéspedes de honor en Valladolid. Asistieron entre otros, los embajadores de Chile y Canadá, el gobernador de La Guardia (Portugal) y el alcalde de la misma ciudad.

A las once de la noche se celebró en el teatro Calderón un concierto en honor de los visitantes. Intervino la Orquesta Sinfónica de Valladolid, dirigida por el maestro Spiteri. — Cifra.

PRESENCIA DE BURGOS EN MALAGA Málaga. — No amaneció ni mucho menos, agradable el Misterio de la Sangre y María Santísima de la Consolación y Lágrimas, Cofradía fundada en 1507 y que es, por tanto, la más antigua de Málaga. El "paso" del Cristo de la Sangre ha vuelto a salir con su grupo escultórico completo. En la procesión ha figurado el pendón inroado de Castilla, privilegio de esta Hermandad, y en su presidencia, una comisión de la ciudad de Burgos, representada por su Ayuntamiento y su Diputación, que son firmes mayores de esta Cofradía, a quienes acompañaban autoridades malagueñas.

En la procesión de Nuestro Padre Jesús de la Puente del Cedro y María Santísima de la Palma, iba una representación del Ayuntamiento de Madrid.

El ministro de la Gobernación ha llegado con su esposa, procedentes de Granada.

En el hotel donde se hospedaban, el ministro fue cumplimentado por las autoridades. — Cifra.

EN SEVILLA Sevilla. — El tiempo ha experimentado sensible mejoría, pero como el cielo permanece cubierto parcialmente y la amenaza de lluvia no ha desaparecido por completo, tres de las siete Cofradías del Miércoles Santo optaron por suspender su sa-

lida después de muchas dudas. Son estas la Cofradía de San Bernardo y la del Buen fin de la Cruzada.

Una cierta demora justificada por la expectación y la duda de las Hermandades en realizar su salida, en nada afectó a la brillantez de los desfiles.

La Hermandad del Cristo de la Misericordia y María Santísima de la Piedad, de la capilla del Baratillo, fue la primera Cofradía en desfilarse por la carrera oficial. La Hermandad del Perdimiento de Jesús y Nuestra Señora de Regia, cuyas imágenes recibían culto provisionalmente en la iglesia de San Martín, han regresado hoy a su capilla propia, de San Andrés, en la calle de Orfila.

Un magnífico "Crucificado" del siglo XVII figura en el primer "paso" de la Hermandad del Cristo de Burgos y Madre de Dios de la Palma, de la iglesia parroquial de San Pedro, en cuyo cortejo va representado el Ayuntamiento de la capital castellana.

De la iglesia de San Vicente salió la Hermandad del Santísimo Cristo, Sagrado Corazón de Jesús y Nuestra Señora de la Cabeza. — EN OTRAS CIUDADES

Madrid. — Las lluvias continúan restando brillantez a la celebración de la Semana Santa. En algunos lugares, la lluvia cesó en las primeras horas de la noche y las procesiones pudieron hacer sus recorridos normales y en otros, a pesar de lo desfavorable del tiempo, se celebraron con extraordinaria afluencia de público.

En Ceuta salieron las imágenes del Santísimo Cristo de la Encrucijada y Nuestra Señora de las Lágrimas, Cofradía patrocinada por el Grupo de Regulares de Ceuta. Esta procesión no pudo terminar su recorrido porque cayó un fuerte aguacero. La Cofradía del Encuentro, patrocinada por La Legión, cubrió todo el itinerario.

En León hizo su desfile la procesión del Silencio, en la que existe como único "paso" el de Jesús de Medinaceli.

En Ciudad Real salió la Hermandad de Nuestra Señora de la Esperanza y la Cofradía de la Esclavitud de Nuestro Padre Jesús Nazareno de Medinaceli, pero la procesión hubo de suspenderse antes de terminar, debido a una torrencial lluvia.

En Cádiz salieron los desfiles de los tres que lo habían anunciado. Fueron los de Nuestro Padre Jesús del Ece Homo y Nuestra Señora de las Angustias y San Juan Evangelista y la Cofradía de Nuestro Padre Jesús de la Salud y Nuestra Señora de la Esperanza, más conocida por la de "Las Cigarreras", por pertenecer a ella todo el personal masculino y femenino de la fábrica de tabacos.

También se celebraron los desfiles con gran concurrencia de público, en Gandia, en Yecla y en Cartagena, donde salió la procesión de la popular Cofradía "California", en la que figuraba este año la novedad de una nueva agrupación, la de la Coronación de Espinas, obra de Valera. Equipos de Radio y Televisión franceses han realizado un reportaje que difundirán el sábado en una audición especial de Radio París.

En Zaragoza salieron cuatro Cofradías, con un total de cinco "pasos" y más de medio millar de encauchados.

Por la intensidad de la lluvia, fueron suspendidas las procesiones de las cuatro Cofradías que habían de hacer su desfile en Córdoba. Los "pasos" quedaron expuestos en sus templos y ante ellos desfiló gran número de fieles.

A causa de la lluvia, tampoco salió la procesión en Guadalupe.

El sueldo base para funcionarios de Administración Local, oscilará entre 1.920 y 6.600 pesetas mensuales

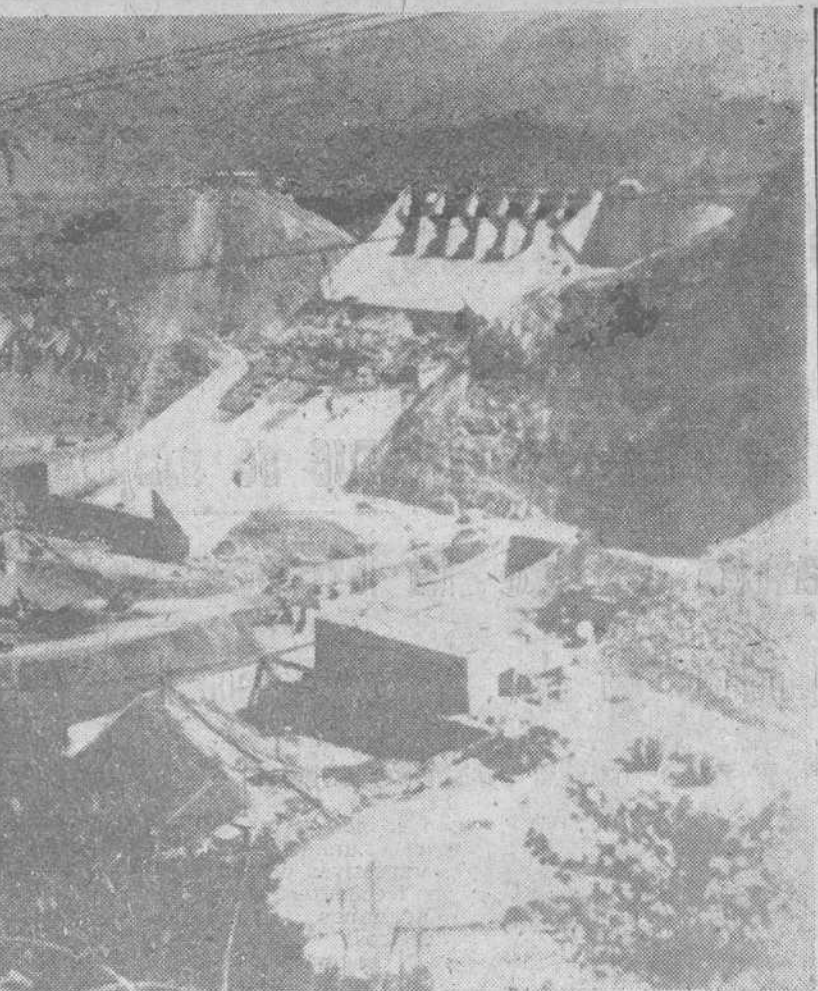
Quinquenios del diez por ciento

Madrid. — Según un proyecto de Ley, aprobado en el último Consejo de ministros, que ha pasado a las Cortes, se regulan los sueldos de los funcionarios de Administración Local. Se determina que el sueldo base de los funcionarios en propiedad, dentro de los veinticuatro grados establecidos, oscila entre 220 pesetas diarias (6.600 mensuales) y 64 pesetas (1.920 mensuales), según las categorías.

Los funcionarios disfrutaban de un aumento del 10 por 100 sobre el último sueldo por cada cinco años de servicios prestados, y el número máximo de quinquenios será el de ocho. Quiénes desempeñen interinamente las plazas figuradas en las plantillas de la corporación o con dotación específica en el presupuesto, se sujetarán al Estatuto de los Funcionarios Locales, exceptuados los derechos de inamovilidad y de percibo de aumentos quinquenales y retribuciones complementarias.

El personal temporero, eventual, contratado o con cualquier otra denominación, se regirá por las disposiciones del decreto 55/1963 de 17 de Enero, y normas complementarias.

El Ministerio de la Gobernación determinará con carácter general las plantillas-tipo máximas, que con respecto a su personal pueden establecer las corporaciones locales. Se



La presa más grande del lejano Oriente

Taipei. — La presa de Shihmen (Puerta de Piedra) es la primera obra hidroeléctrica que se construye en la China Nacionalista y el proyecto más ambicioso en el Lejano Oriente. Los trabajos comenzaron hace siete años y deberán terminarse en Agosto de 1963 y en los que han tenido empleo 7.000 obreros. Permitirá el riego de 80.000 hectáreas con lo que aumentará la producción de arroz en 70.000 toneladas al año. Además generará 230 millones de kilovatios-hora anuales y proporcionará agua potable a una población de 340.000 habitantes. En la foto los toques finales de la gigantesca obra que también evitará las inundaciones en la región de Taipei. — Foto Europa Press.

Un diputado amenaza a otro de muerte con una pistola en pleno Parlamento del Líbano

Nasser proyecta visitas a Yugoslavia, Argelia y Marruecos

El Cairo. — El presidente Nasser proyecta una serie de visitas al extranjero. Probablemente visitará primero Yugoslavia, para celebrar conversaciones con el presidente Tito. Se espera visite Argelia y quizá desfilé a la conferencia "en la cumbre" en Adis Abeba, según fuentes dignas de crédito en esta capital.

ACUERDO DE LA POLITICA A SEGUIR El Cairo. — La RAU, Iraq y Siria, han acordado los detalles de la política a seguir en los campos militar, económico y exterior, en su nueva federación, según ha revelado un portavoz oficial. — Efe.

PROTESTA CONTRA UNAS DEMANDAS RUSAS Sede de las Naciones Unidas. — El Gobierno congoleño, en una carta hecha pública, protesta enérgicamente contra las demandas soviéticas de una inmediata retirada de las fuerzas de las Naciones Unidas en el Congo. — Efe.

DECLARACION DE STEVENSON EN RABAT Rabat. — Stevenson ha declarado que ignora por completo las informaciones según las cuales la base de Kenitra serviría de centro de comunicaciones para la Marina de los Estados Unidos.

Declaró que ha tratado con el Rey Hassan II el tema de la reconversión de las bases militares norteamericanas en Marruecos y sus modalidades, así como la ayuda económica estadounidense para el desarrollo económico y político de Marruecos, la Constitución del Reino y el sistema de elecciones.

Stevenson visitará Fez y Marrakech antes de regresar a Estados Unidos. — Efe.

DRAMATICO INCIDENTE EN EL PARLAMENTO DE BEIRUT Beirut. — El diputado gubernamental Naif Masri, empujando un

revólver, amenazó de muerte inmediata, en pleno Parlamento libanés, al miembro de la oposición Shafik Murtada.

El dramático acto se produjo en el curso de un violento debate en el que la mayoría y el mismo Gobierno se oponían a un plan por el que se alterarían las normas para las elecciones municipales. Murtada acusó al Gobierno de pretender gobernar por decreto y al ministro del Interior, Jumblatt de querer hacer pesar su influencia política sobre el Congreso. Las palabras fueron pronunciadas en tono tan violento que el propio jefe del Gobierno, Kerami, trató de agredirle pero fue detenido en su acción por el diputado Masri que sacó un revólver y apuntó con el arma a Murtada, amenazándole con matarle en el acto.

Entre varios diputados lograron sujetar a Masri y llevarse del salón, pero otro diputado gubernamental lo emprendió a golpes con Murtada, hasta que también pudieron ser separados. — Efe.

SE DERRUMBA UNA CASA El Cairo. — Siete personas resultaron muertas al derrumbarse hoy un edificio de tres pisos en el distrito de Darb Elahmar.

Los equipos de salvamento encontraron los cadáveres de las víctimas entre los escombros del inmueble, DETENIDOS POR PROMOVER ESCANDALO

Barcelona. — Acusados de haber promovido escándalo en una sala de fiestas y causar daños por tres mil pesetas, han sido detenidos dos subditos italianos, los cuales, al parecer, estaban en estado de ebriedad aguda cuando se sucedieron los hechos. — Cifra.

INUNDACION EN CIUDAD REAL Ciudad Real. — Comunican de Fernán-Caballero que, como consecuencia de las últimas y copiosas lluvias, el canal de alimentación del pantano de Gasset, ha subido 1,30 metros de nivel, desbordándose. Toda la vega próxima al río Baños de se ha inundado, anegándose más de 1.500 hectáreas de tierras sembradas de cereales y productos de huerta que han sido arrasados en su totalidad. — Cifra.

SEIS MUERTOS Y 24 HERIDOS AL HUNDIRSE UN "CINE" Casablanca. — La cifra de muertos por el accidente al hundirse una sala de cine cerca de esta ciudad, se eleva a seis, al morir otras tres personas que se encontraban hospitalizadas.

Veinticuatro personas más resultaron con graves heridas al desplomarse el tejado del edificio durante una tormenta. — Efe.

LOS ACCIDENTES DE TRAFICO OCASIONAN ENORMES PERDIDAS EN EE. UU. Washington. — Según Kennedy los Estados Unidos "no pueden tolerar las enormes pérdidas humanas y económicas" que representan los accidentes de tráfico, comentando un informe presentado por el presidente del Comité de Seguridad del Tráfico, según el cual 41.000 americanos murieron en accidentes de tráfico el pasado año y se calcula que tal cifra se elevará a 54.000 en 1975.

No creas que han de hacer todo. Tienes la obligación de prestar tu total ayuda. Privetals en que tu pueblo sea el más limpio y mejor presentado. Además puedes cooperar a conseguir un premio.

La Cruz de Alfonso el Sabio, al gran pianista Arturo Rubinstein

Paris. — El Gobierno español ha concedido la Cruz de Alfonso el Sabio al gran pianista Arturo Rubinstein, que tanto contribuyó siempre, a lo largo de su carrera, a la difusión de la música española, con la que se completó durante sus años de estancia en Madrid, cuando la primera guerra mundial.

Conferencia del doctor Flores Tascón, en la «Mesa de Burgos»

Trató sobre el tema «Biología de Eva 1963»

Madrid. — En la "Mesa de Burgos" pronunció esta tarde una conferencia el doctor don Francisco José Flores Tascón, sobre el tema: "Biología de Eva 1963".

Este interesante tema fue desarrollado en un acto en el que intervinieron el presidente de la "Mesa de Burgos", don Eduardo Valero, que abrió la conferencia con unas palabras de gratitud para los conferenciantes. Seguidamente, don Concepción Santamaría, con gracia, dedicó a don Andrés Revesz, don José Luis Saenz de Heredia, don Jesús de Arozamena y al doctor Flores Tascón, unas frases de presentación, según el cometido de cada uno y el estilo de los escritos presentes. Asistió al acto, el ex-presidente de la República Argentina, don Juan Domingo Perón.

Don Andrés Revesz hizo una glosa del tema de la conferencia, y Saenz de Heredia, con tono humorístico, glosó una anécdota que le llevó al conocimiento del conferenciante, que en los momentos a que se refirió era médico de un enfermo que terminó en un quirófano.

A continuación, el Dr. Flores Tascón hizo un estudio biológico y psicosomático de la mujer de hoy. Analizó el concepto "El eterno feminismo" con un canto a la mujer y al amor. Habló de la secreta guerra de los sexos y del alma femenina, describiendo los rasgos de los cuatro tipos más característicos. Y al referirse a Eva 1963, trivial y estandarizada, estudio también sus gustos, dictados por los de la artista de moda. Con un estudio humorístico de lo que tituló dos "Pecados capitales de Eva 1963", terminó su conferencia con una alusión a ciertas trivialidades de las mujeres de todos los tiempos.

Cerró el acto el señor Arozamena, con una sátira a lo que fue la llamada "Bella época" y sus mujeres de trono. — Cifra.

No blanquees, bajo ningún concepto, aquellos monumentos o edificios, que por su valor artístico representativo, y nobleza de los materiales que los constituyen, deban conservar el color natural de su fábrica.

SUCESOS Méjico. — La Jefatura de Policía ha dado cuenta de que dos españoles —después de tiempo residentes en Méjico— han sido condenados a la pena de muerte por diez años Fernando Velazquez, hijo del dueño de una cadena de talonajes y panaderías. El niño burló a sus raptores y huyó de ellos, reintegrándose a su hogar.

Los dos secuestradores han sido identificados como Manuel Ceres Proí y Antonio Guerrero Segura. Estos dos individuos exigían cinco millones de pesos por el rescate, según ha declarado la autoridad.

SE DERRUMBA UNA CASA El Cairo. — Siete personas resultaron muertas al derrumbarse hoy un edificio de tres pisos en el distrito de Darb Elahmar.

Los equipos de salvamento encontraron los cadáveres de las víctimas entre los escombros del inmueble, DETENIDOS POR PROMOVER ESCANDALO

Barcelona. — Acusados de haber promovido escándalo en una sala de fiestas y causar daños por tres mil pesetas, han sido detenidos dos subditos italianos, los cuales, al parecer, estaban en estado de ebriedad aguda cuando se sucedieron los hechos. — Cifra.

INUNDACION EN CIUDAD REAL Ciudad Real. — Comunican de Fernán-Caballero que, como consecuencia de las últimas y copiosas lluvias, el canal de alimentación del pantano de Gasset, ha subido 1,30 metros de nivel, desbordándose. Toda la vega próxima al río Baños de se ha inundado, anegándose más de 1.500 hectáreas de tierras sembradas de cereales y productos de huerta que han sido arrasados en su totalidad. — Cifra.

SEIS MUERTOS Y 24 HERIDOS AL HUNDIRSE UN "CINE" Casablanca. — La cifra de muertos por el accidente al hundirse una sala de cine cerca de esta ciudad, se eleva a seis, al morir otras tres personas que se encontraban hospitalizadas.

Veinticuatro personas más resultaron con graves heridas al desplomarse el tejado del edificio durante una tormenta. — Efe.

LOS ACCIDENTES DE TRAFICO OCASIONAN ENORMES PERDIDAS EN EE. UU. Washington. — Según Kennedy los Estados Unidos "no pueden tolerar las enormes pérdidas humanas y económicas" que representan los accidentes de tráfico, comentando un informe presentado por el presidente del Comité de Seguridad del Tráfico, según el cual 41.000 americanos murieron en accidentes de tráfico el pasado año y se calcula que tal cifra se elevará a 54.000 en 1975.

No creas que han de hacer todo. Tienes la obligación de prestar tu total ayuda. Privetals en que tu pueblo sea el más limpio y mejor presentado. Además puedes cooperar a conseguir un premio.

Guía facultativa

A. López Gómez
GARGANTA - NARIZ Y OÍDOS
Consulta de 11 a 2 y de 4 a 6
Espolón núm. 28. Teléfono 3577

JOSE M. RODRIGUEZ ORIVE
ODONTOLOGO
Avda. Cid, 10 (Edificio Feygon)

S. INIGO
MEDICO OCUKISTA
Lain Calvo, 17, 14. - Teléfono 1311
Consulta de 11 a 2 y de 5 a 7

I. López Sáiz
JEFE DE CLINICA DEL SANATORIO PSIQUIATRICÓ "SAN LUIS"
Enfermedades mentales y nerviosas
Consulta de 12 a 2
Paseo Santander, 18. 2.º - Tel. 2471

JOSE CARAZO
PARTOS Y ENFERMEDADES DE LA MUJER
Del Hospital de Barrancas y Cruz Roja
Vitoria, 31. 3.º - Teléfono 3591

J. CUTIERREZ MANZANEDO
GARGANTA, NARIZ Y OÍDOS
Málaga, 3. 2.º - Teléfono 4975

V. Ujeda Carcedo
APARATO DIGESTIVO Y NUTRICION
Análisis Clínicos. — Rayos X
Metabolimetría
Consulta de 10 a 1 y de 4 a 6
Vitoria, 20. 1.º - Teléfono 3667

BENIGNO ANDRADE LOMA
MEDICO
Análisis clínicos
Plaza de Calvo Sotelo, 9. Tel. 5545

J. M. Francés
MEDICINA INTERNA, RAYOS X
Consulta de 10 a 1 y de 3 a 5
Plaza de Vega, 36. - Teléfono 5446

Dr. BAÑUELOS
OCULISTA
Plaza Mayor, 2. Teléfono 1066

M. Calvo Pinillos
Aparato respiratorio
Corazón - Rayos X - Electrocardiografía
Tratamiento de las enfermedades respiratorias por ventiloterapia
Vitoria, 27. - Teléfono 3048

L. RODRIGUEZ PASCUAL
ENFERMEDADES DE LA PIEL
Depilación eléctrica definitiva. Limpieza de cutis. Imperfecciones estéticas (acné, verrugas, etc.). Consulta: de 1 a 2 y de 5 a 7
San Pablo, 6. 4.º - Teléfono. 2916

INSTITUTO MEDICO DE RECUPERACION
MEDICO REHABILITADOR: A. MARTIN - COBOS
POLIOMIELITIS - HEMIPLEGIAS - REUMATISMOS
ACCIDENTES DE TRABAJO
Plaza de José Antonio, 2 - Teléfono 3487

F. Martín Marassa
MEDICO ODONTOLOGO
Calle Madrid, 4. 1.º derecha
Consulta de 4 a 6. - Tel. 8119

J. ARIAS MARTINEZ MATA
ESPECIALISTA DE CORAZON
MEDICINA INTERNA
Consulta: 11 a 2 y 4 a 6
Pl. Alonso Martínez, 7. 2.º Tel. 5103

JOSE ALONSO
MEDICINA INTERNA, CORAZON Y NUTRICION. — RAYOS X
Consulta de 12 a 2 y de 4 a 6
Espolón, 24. - Teléfono 1912

LUIS MACIAS PAYO
Digestivo, Protología, Hemorroides. Ex-médico del Hospital Elche y St. Antoine de París.
Endoscopia, Rayos X.
Calera, 11.

Optica Nacional
REALIZARA SUS GAFAS EN EL ACTO
MODELOS EXCLUSIVOS
ESPOLON 1

S. LECHUGA-SERANTES
OCULISTA
Consulta diaria
Avda. del Cid, 6-3.º Tel. 4432
(Edificio Feygon)

AGUSTIN RIVAS
PARTOS Y ENFERMEDADES DE LA MUJER
Avenida del Cid, 6. 5.º A. Segundo Edificio Feygon. - Teléfono 3832

Z. CONDE VIVAR
DENTISTA
San Pablo, núm. 6. 1.º. Tel. 6656

J. Martín Pardo
Diplomado Escuela Nacional de Tisiología. — Ex-Jefe Clínica Hospital Militar. — PULMON Y CORAZON. — Rayos X. — Electrocardiografía. — Madrid, 14. 2.º. Tel. 4166

F. RUIZ VALVERDE
APARATO DIGESTIVO RAYOS X
General Mola, 12. 2.º derecha
Teléfono 4555

ANOCHÉ SALIO EL VIA CRUCIS PENITENCIAL DE LA COFRADIA DE JESUS CRUCIFICADO

En la plaza de José Antonio una multitud enfervorizada practicó esta devoción

HOY, procesión del Encuentro en la plaza del Rey San Fernando

Anoche, a las ocho, se celebró el solemne Via-Crucis penitencial que organizó la Cofradía del Santísimo y Jesús Crucificado de San Lesmes. Este año ha tenido lugar en la plaza de José Antonio en la que se habían montado potentes altavoces.

Bando de la Alcaldía

Por la Alcaldía se ha hecho público el siguiente bando:

"Hago saber: Que a fin de que en los días de Semana Santa se observe más rigurosamente el orden y compostura que requieren los sentimientos religiosos y la cultura que son tradicionales en los habitantes de esta capital, ha acordado dictar las siguientes disposiciones:

1.º—Desde el Jueves Santo, celebrados los Divinos Oficios, hasta el sábado después del toque de Gloria, no circularán por la ciudad más carruajes que los destinados al servicio público o privado que fuera indispensable.

2.º—Las entradas y salidas de los templos deberán estar completamente expeditas para que la numerosa concurrencia que acostumbra a visitarlos pueda circular con el desahogo y celeridad convenientes.

3.º—Con el mismo objeto se prohíbe en dichos templos la reunión de personas que no se hallen autorizadas para ejercer allí algún fin piadoso.

4.º—Se prohíbe en las calles toda clase de cantares y ocasionar ruidos que puedan perturbar la severa solemnidad de tales días.

La Policía Municipal y demás dependientes de la Alcaldía, cuidarán del cumplimiento exacto de este bando".

Burgos, 10 de Abril de 1963.— El alcalde, Honorato Martín-Cobos.

Cultos de la Semana Santa

Jueves Santo

CATEDRAL

A las diez, Horas Menores. A las diez y media, misa para consagración de los Santos Oleos, celebrada por el Excmo. Sr. Arzobispo.

Per la tarde, a las cinco, solemne misa vespertina. In Coena Domini, con góndola por don Nicolás López, y Lavatorio de los pies.

SAN ESTEBAN

A las cuatro y media, misa rezada. A las cinco, misa solemne, sermón, Lavatorio de los pies y procesión al Monumento.

A las diez de la noche, solemne Hora Santa.

SAN LESMES

A las cinco de la tarde, Oficios Divinos y procesión al Monumento.

A las siete, misa rezada.

Por la noche, a las once y media, solemne Hora Santa de la cofradía de Jesús Crucificado.

SAN COSME Y SAN DAMIAN

A las cuatro, misa rezada. A las cinco, Oficios Divinos, con lavatorio de los pies y procesión al Monumento.

A las seis y media, misa rezada. A las ocho, salida del "Paseo" para la procesión del Encuentro, predicando en la plaza del Rey San Fernando don Isidoro Díaz Murugarrén.

SAN LORENZO

A las cinco, misa rezada. A las seis, Oficios Divinos, Lavatorio y procesión al Monumento.

A las siete, misa rezada.

SANTA AGUEDA

A las cinco, misa rezada. A las seis, Oficios Divinos.

LA ANUNCIACION

A las cinco y seis, misas rezadas, con homilía. A las siete, Oficios Divinos, homilía y procesión al Monumento.

A las diez Hora Santa predicada, precedida del Rosario.

SAN JULIAN, SAN PEDRO Y SAN FELICES

A las cuatro y media, misa rezada. A las seis, bendición de hábitos y Oficios Divinos y procesión al Monumento.

A las siete y media, misa rezada.

SAN GIL

A las cinco, misa rezada. A las seis y media, misa solemne. A las siete y media, misa rezada.

NOTAS IMPORTANTES

El jueves y viernes Santo se puede comulgar, pero sólo en las misas de la tarde e inmediatamente a ellas.

Para poder comulgar se ha de guardar el ayuno eucarístico o sea, que han de pasar tres horas después

Previo al rezo del santo rosario, a las ocho en punto se puso en marcha la comitiva.

Abrió la marcha el piquete de la Guardia Civil a caballo, al que seguían la Cruz alzada, banda de cornetas y tambores de la Organización Juvenil, representaciones de las diversas Cofradías y Cofradía de Jesús Crucificado. Tras luego el "paseo" de la Cruz, el cortejo se dirigió al templo, espléndidamente iluminado y cerraba el cortejo el preste don Jaime Vargas con los ministros, don Fidel Mayoral y don Felisimo Gilemes.

Una fervorosa multitud fue engrosando la procesión.

Por las calles de San Juan, Santander y Santo Domingo de Guzmán, entró en la plaza de José Antonio y al llegar al paso frente al Ayuntamiento, dio comienzo el Via-Crucis, cuyas estaciones fueron bellamente comentadas por el R. P. Carramiñanos, O. P. desde el balcón principal del Consistorio, desde donde se dirigieron los cánticos penitenciales. Cinco cuartos de hora duró este Via-Crucis que fue seguida con gran devoción por la multitud enfervorizada.

Terminado el Via-Crucis la comitiva, por el mismo orden que a la ida, inició el regreso a la parroquia por las calles y plazas de Santo Domingo, Primo de Rivera, Vitoria y San Lesmes.

Al llegar a la parroquia se cantó la Salve a la Santísima Virgen.

HOY, PROCESION DEL ENCUENTRO

Hoy, a las ocho de la noche tendrá lugar la procesión del Encuentro.

A dicha hora saldrán de las parroquias de San Gil y San Cosme y San Damián los "pasos" de la Santísima Virgen de los Dolores y Jesús con la Cruz a cuestas para encontrarse en la plaza del Rey San Fernando, donde predicará don Isidoro Díaz Murugarrén.

Al final se cantará la Salve y acto seguido se iniciará el regreso a sus parroquias, saliendo los dos pasos juntos por la calle de la Paloma.

Real Monasterio de Las Huelgas

Con motivo de los cultos de Semana Santa, queda suspendida la visita turística al Monasterio de las Huelgas hoy, día de Jueves Santo por la tarde y durante todo el día de Viernes Santo.



AQUI, ARANDA

Capital de la Ribera

ALCOHOLISMO Y GAMBERRADA

Nos llegan noticias de que el pasado domingo se personó en el pueblo de Villanueva de Gumiel, el vecino de Puenteiglesia, Román Marañón San José, quien, en estado de embriaguez, se encontraba a la una de la madrugada en un bar de dicha localidad, blasfemando, cuando el alcalde, don Julio Ontañón Núñez, que se encontraba en plan de ronda velando por el buen orden de su pueblo, al pasar por la puerta del bar, oyó las blasfemias y entrando en el establecimiento invitó al escandaloso Román para que cesase en sus blasfemias, no haciendo éste caso.

Entonces el alcalde requirió el auxilio del concejal don Casimiro Nebreda Ontañón y de alguacil de la localidad, arrojando del bar al alborotador, pero cuando le conducían por la calle, Román, zancadilleó a los que le llevaban cayendo al suelo, con lo que el alguacil, Enríquez, se abalanzó sobre el primero propinándole mordiscos que le originaron heridas, continuando escandalizando hasta las siete de la mañana.

De esta manera, tras la desobediencia a la autoridad en la persona del alcalde y los auxilios que requirió, vino la agresión a la misma autoridad puesto que el concejal estaba en funciones de tal, al que produjo una herida contusa de cinco centímetros de extensión que interesa piel, tejido celular subcutáneo y periostio del hueso malar derecho.

Este caso de irracionalidad tan poco común, encierra la embriaguez, la blasfemia, falta de respeto a la autoridad, gamberrada y agresión, a más de la desobediencia, hechos todos ellos punibles, habiendo sido decretada la prisión por el Juzgado de Instrucción de esta población que interviene en el asunto.

EL MARTES SANTO EN ARANDA

A consecuencia de la lluvia que cayó en la noche de ayer, no se pudo celebrar el Via-Crucis Penitencial que tenía que haber salido de la parroquia de Santa María a las nueve y media, celebrándose no obstante en el interior de la hermosa iglesia, por las amplias naves del templo.

Tras de llover durante la ciudad, hoy luce el sol aunque con nubes bajas un tanto amenazadoras, confiando en que éstas se despejen y pueda salir esta noche el paso de la Piedad, a cargo de penitentes de la Cruz Roja, aunque también es probable que sea desviado su itinerario a consecuencia de las obras que se están realizando en determinadas calles.

LOS BOLETOS DEL FESTIVAL

Ayer habíamos de los cupones del Festival que han de repartir los comerciantes e industriales a sus favorecedores y que vienen a ser el complemento de los boletos de los que hoy vamos a tratar, a fin de que la gente pueda ir gratuitamente a presenciar la final de nuestro Festival en su cuarta edición, durante los dos primeros días.

Ya se han comenzado a repartir los boletos del IV Festival Hispano-Portugués de la Canción del Duero, la innovación que se ha introducido este año y que va encaminada para que las muchachas de servicio doméstico, empleadas de fábricas y obreros menos dotados puedan disfrutar de dos entradas en los dos primeros días de la final de nuestro Festival presenciando éste al menos por el importe del 50 % del coste de la entrada que prefieren.

Para la obtención de estos boletos, no se requiere más que presentar en la oficina del Festival sita en la Casa Consistorial el carnet de identidad y una copia justificativa del sitio donde trabaja la interesada o interesado, según los casos y acto seguido les será entregado el boleto, uno por persona, que les da derecho a este beneficio.

Al igual que estos boletos, se han repartido otros similares a bares, cantinas, peluquerías y bailes, para que sean repartidos en condiciones semejantes entre sus clientes y amigos, pero también con la condición de que sea uno sólo por persona, aclarando que una misma persona tan sólo podrá ser beneficiaria de un boleto bien sea de los repartidos por el Ayuntamiento o por los establecimientos citados, pero eso sí, estos boletos podrán ser completados hasta el total importe de la localidad o localidades mediante los cupones que entregan los establecimientos comerciales e industriales de que hablamos en el día de ayer. De ahí la necesidad de exigir los cupones a los favorecedores para en su día completar el total del importe de la localidad.

Como ven nuestros lectores, ya está en marcha este nuevo procedimiento ideado por la Comisión Organizadora del Festival para favorecer al necesitado y tanto los boletos como los cupones están a disposición de los interesados los primeros y de los comerciantes e industriales los segundos, a quienes se deben de exigir al realizar sus compras.

EL PROXIMO PARTIDO DE LA ARANDINA

En varias ocasiones hemos hablado de la retirada de la Gimnástica Arandina de la competición de Liga, pero afortunadamente todas las dificultades que han ido surgiendo, a medida que se presentaban, por voluntad de nuestros jugadores, se han ido solucionando y aunque en realidad todavía no estén solucionadas, la Arandina sigue en la competición.

Al igual que en nuestro equipo, sospechábamos que también habría dificultades en otros y de la misma índole cual es la económica. Por eso no nos ha sorprendido la noticia que hemos visto en la "Hoja del Lunes" de Salamanca, que copiada literalmente dice: Por carecer de medios económicos para hacer frente a los dos desplazamientos que aún le quedaban por realizar, el equipo berciano San Pedro, éste puso en conocimiento de la Oeste su retirada de la Liga. Ayer, por tanto, no se presentaron en Palencia. Los otros dos partidos tenía que jugarlos en Ponferrada con el Europa y con el Peñaranda en esta localidad.

Esta noticia nos sirve de consuelo, puesto que hay equipos en peores circunstancias que la Gimnástica y con su retirada ha perdido la oportunidad de volverse a federar como tal equipo, habiendo desaparecido el San Pedro para siempre, mientras que nuestra Gimnástica, aunque a duras penas, conserva su nombre y eso es lo que tenía que mirar la afición.

El próximo enemigo de la Arandina, en caso, es el Ciudad-Rodrigo, un conjunto salmantino que está haciendo lo indecible por salvarse del descenso y puede ser que del partido del domingo dependa en parte su permanencia en categoría nacional, por ello, si bien se trata de un conjunto de los llamados "pequeños", esa circunstancia, puede proporcionarnos un buen partido.

Ya en la crónica del último encuentro de la Arandina en La Bañeza, leemos que nuestro equipo dejó una buena impresión y a no ser por los malos tiros a puerta de Félix, Saug

gar y Palolo, (tomamos éstos de la crónica), la Arandina hubiese logrado puntar, noticia que nos complacería y que demuestra que los muchachos blanquiazules, también defienden sus colores con entusiasmo y ardor cuando juegan fuera de casa y ese es también un aliciente para el encuentro del próximo domingo en nuestro Campo de Deportes, por lo que es de esperar que la afición se vuelque a presenciarle, ya que es el último partido de la temporada y con la asistencia de todos debe rendirse un homenaje a esos muchachos que durante dos temporadas se han hecho cargo desinteresadamente de la Gimnástica Arandina y han conseguido en ellas la permanencia en Tercera División.

Recordamos en estos momentos que también en una temporada, los jugadores de otro equipo que milita en nuestro grupo, el Zamora, se hicieron cargo del mismo y el nombre del Zamora desapareció de categoría nacional y si por un momento comparamos los dos casos, veremos que el equipo de Zamora era de una capital de provincia y pese a ello, fracasó, mientras que la Arandina es una cabeza de partido y no sólo por una temporada, sino por dos consecutivas, los colores blanquiazules siguen figurando en el mismo grupo. ¿No es esto un detalle muy significativo? ¿No merece esto un homenaje? Los muchachos lo tienen bien ganado. La afición tiene la palabra.

Sea cual fuere la alineación que el "mister" presente el domingo, que sospechamos será la mejor, puesto que ya no hay sanciones que cumplir, los muchachos han de salir decididos a ganar, pero para ello se requiere el ánimo de los suyos, de su "hinchada" si es que esta existe y en ello se conocerá si hay ganas de seguir en la capital de la Ribera con un equipo de fútbol que pasee el nombre de Aranda por todos los ámbitos nacionales. Por nuestra parte, de lo que veamos el domingo, deduciremos si hemos de prestar nuestra colaboración al deporte arandino o si por el contrario lo consideramos como una cosa caduca que no merece más que el recuerdo.

Pineda de la Sierra

Por fin, los proyectos de obras de interés público que harán un Pineda nuevo, van a ser realidad. En la tarde de hoy se ha recibido la visita de un empleado de la Compañía Telefónica Nacional de España, don Enrique Luis Fernández, para ultimar los pequeños detalles, indispensables en estos casos, a fin de proceder rápidamente a la instalación del servicio telefónico. Todo ello ha quedado perfectamente delimitado y a la sola espera de la realización de estas obras que, según se nos asegura por tan distinguido visitante, se hallarán concluidas a finales del mes de junio.

También es una realidad confirmada la rápida instalación del suministro de energía eléctrica por Iberduero, a través de su distribuidora "Elctrica de Burgos" habiendo quedado igualmente ultimados todos los detalles, firmados los contratos y constituidos los depósitos reglamentarios. Esperamos del dinamismo y celo de su prestigioso director gerente, don Adolfo de Simón González, el máximo nivel de celeridad que sus muchas obras pendientes y otras ocupaciones le permitan, para que en breve plazo, los pinedanos tengan la gran alegría de poder disfrutar del principal elemento básico de la comodidad. De verdad que se lo agradecerán.

El obispo llega a caballo para hacer una visita pastoral

San Luis (Argentina).— Monseñor Carlos M. Caffarena, obispo de San Luis, llegó a caballo, acompañado de 40 jinetes más, a la localidad de Paso Grande, con motivo de una visita pastoral. En dicha población presidió las fiestas patronales.

En sus últimos viajes, que abarcaron un radio de acción de 700 kilómetros, monseñor Caffarena fue acompañado por un grupo de dirigentes del movimiento Acción Misionera Argentina, que actúa bajo el lema "Por un campo mejor, más humano y más cristiano". (PA).

incofisa

FINANCIACION AUTOMOVILES a. bonifaz: 3 burgos

LA COSECHADORA

Automotriz más manejable y económica

Representante exclusivo:

AGUSTIN GONZALEZ MOZO

San Cosme, 2 (Plaza de Vega) Teléfonos 5402-5403-5404 BURGOS

Después de unos Ejercicios acertadamente dados por el piadoso sacerdote, párroco de Villanueva, don Emiliano García, se ha cele-

MAICES

1130 PIONEER CORN

PIONEER HYBRID

SORCOS

SEED PIONEER SORGHUM

PRIMER MAIZ DOBLE HIBRIDO COMERCIAL OBTENIDO POR PIONEER HI-BRED CORN COMPANY, LA EMPRESA PRODUCTORA DE LAS PONEADORAS HY-LINE

Catálogo y pedidos:

GRANJA MINAYA, S. A. VALLADOLID

De Aquende

CRONICA de MIRANDA y de Illende

COMENTARIOS Y PRONOSTICOS

Esta semana nos adelantamos en una fecha a la publicación de nuestros comentarios y pronósticos, debido a la festividad del Viernes Santo.

Mucho tendría de comentar lo sucedido en la última jornada, pero como quiera que todo ello sería desagradable para los mirandeses, preferimos hacer un semero balance de lo ocurrido, puesto que además tampoco estamos con ganas de meternos en materia, pues está visto que cuanto más arriesgamos, más en ridículo nos dejan. Bien, lo que pasó el último domingo, fue que nuestro Mirandés perdió el partido y con él, casi todas las esperanzas de jugar la Liguilla. Decimos casi todas, por eso de no arriesgar demasiado. Esta fue la mayor sorpresa habida, a la que sigue en meritos la producción en Atocha, donde el Alarcón derrotó al "Santse". Tampoco es pequeña la dada por el Irún en Tolosa, al vencer al titular. Y ya en menor escala, el empate del Logroñés en Irún, aún suponiendo un gran avance de los ricianos, con la derrota del Mirandés en Anduva vuelven a tener esperanzas de clasificarse en segundo lugar. Por otra parte, el Chantrea arranco un punto en Peralta, lo que podemos considerar como lógico.

La clasificación sigue encabezada por el Elbar, que ya puede considerarse campeón, mientras que el Real Unión se ve amenazado por los logroñeses que con un partido más por jugar, son virtualmente los segundos de la clasificación, aunque les separen tres puntos actualmente de los fronterizos. Detrás, el Mirandés, que aún sigue teniendo alguna esperanza basada en los posibles fracasos de los demás, cosa que vemos difícil de suceder. Es decir, que para los efectos, los castellanos jugaron su último partido de la temporada el pasado domingo en Anduva. Aún no comprendemos cómo pudo perder un partido que de cien veces se tenía que ganar noventa. Pero se perdió y ahora no hay nada que hacer. Lastima.

En la cola sigue el de siempre, viéndose amenazados Villafañe, Besain, Azcoyen y Vergara. Veamos lo que sucederá la próxima jornada con arreglo a nuestros pronósticos:

MONDRAGON - REAL UNION

No puede ser de otra forma, el Mondragón, al Unión, los puntos en la ocasión cederá, esa es la norma.

TOURNING - AZCOYEN

También será triunfo claro del conjunto galicete así al menos, yo lo espero, sin ponerle ni un reparo.

CHANTREA - ELBAR

Sus plumas ha de dejar el gallo en la Chantrea pues está la cosa fea para que pueda ganar.

VITORIA - VERGARA

Otro triunfo vitoriano que de nada ha de servir y a nadie podrá echar mano.

El Euskalduna descansa

después de hacer cosas raras, unas buenas y otras malas, pero está en la zona "mansa".

Bar Deportivo

LA CATEDRAL DE LAS QUINIELAS

Informamos sobre el boleto múltiple MIRANDA DE EBRO

Torneros ajustadores de primera y segunda

Edad 22-28 años, se necesitan en empresa de Hernani (Guipúzcoa). Se dará vivienda. Escribid a Alas, Loyola, 1. San Sebastián.

EL SEÑOR

Don José Castilleja Ruiz

(CONDUCTOR DEL SERVICIO MUNICIPAL DE AUTOBUSES)

Falleció en el día de ayer, a los 42 años de edad, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad

(Q. E. P. D.)

EL CONSEJO DE ADMINISTRACION, FUNCIONARIOS Y EMPLEADOS DEL SERVICIO MUNICIPAL DE AUTOBUSES Y SU FAMILIA

Ruegan una oración por el eterno descanso del alma del finado y la asistencia al entierro y funeral que se celebrarán en la iglesia parroquial de SAN GIL ABAD, el primero HOY, JUEVES, a las DIEZ Y MEDIA y acto seguido la conducción del cadáver al cementerio de San José y el segundo, el LUNES, día 15, a las DIEZ, actos de caridad por lo que les anticipan las gracias.

Casa doliente: Arco del Pilar, 7. Burgos, 11 de Abril de 1963.

LA COSECHADORA

Automotriz más manejable y económica

Representante exclusivo:

AGUSTIN GONZALEZ MOZO

San Cosme, 2 (Plaza de Vega) Teléfonos 5402-5403-5404 BURGOS

MASSEY-FERGUSON

En el segundo tiempo parte del público se lanzó al campo

pero el remate de este lo rechaza el poste. A los 16 minutos de juego y en una peligrósísima jugada de la delantera alemana, Griffa suelta originalmente la pelota. El árbitro alemán, al observar la entrada de la defensa alemana, se da cuenta de que se la dirigen sin tener en cuenta que las líneas de cobertura de su equipo no tienen tampoco miramientos para despejar el peligro. Jones, a los 24 minutos, marca el primer gol en jugada desafortunada del defensa Leupold, que duda y Jones lanza un tiro de izquierda que va a la red. El Nuremberg está nervioso y

El público gritó «¡tongo!» después del abandono de De Wae, pero el boxeador español puntualiza: «ha sido un golpe de suerte».

—El público dice. "Tongo!" Zamora, ¿usted qué dice?

Por José **ASES CATALA**

El culto a la Naturaleza y la estructura física de Enrique Baldoz marga y atemperada por los años a toda clase de inclemencias, le permite también no privarse de uno de los placeres más generalizados hoy en todas las clases sociales: la vuelta a la Marina, recorriendo todo el lúminico litoral levantino con sus acederas playas mediterráneas. Hace dos años este andarino ya marcó el camino de la Marina recorriendo, pie a pie, 24 kilómetros en seis días, con un itinerario digno de un maratón: Alcoy - Jijona - Busot - Aguas de Busot - Villacoya - Benidorm.

—Yo sólo desearía que creyera
que les digo la verdad, llevando
fuera posible un salvoconducto que
aclarara que por mí "chaladura"
por el Alcoyano y mi deseo inco-
nfinable de andar por valles y mon-
tañas, me encuentran a veces de-
descampados y con aspecto poco re-
comendable. Mi otro deseo, este me
sentido que el anterior, es el de
poseer un saco de dormir de los
modernos de ahora, que pesen muy
poco y abrigan mucho, pues el que
llevo pesa como una maldición y
me abriga muy poco cuando me
hecho a dormir en el "Hotel de las
Estrellas", abierto a todos los ho-
manos desde la Creación. Yo seré
un hombre feliz si pudiera compra-
me uno de esos sacos de ahora.

La vacuna contra la polio no tiene peligro ni da reacción. El Ministerio de Trabajo ha ordenado al Seguro de Enfermedades que ponga a disposición de sus beneficiarios este medio de defensa para los niños españoles.

ADOC - CERO

da, correspondiente al grupo X de la III División, que fue suspendido el pasado domingo por incomparecencia del equipo leonés. Venció Palencia por doce a cero.



todos los medios a tu alcance para conseguirlo.

Zaragoza.—La subasta de una moneda de oro en Lucerna por el valor de dos millones de pesetas, según noticia divulgada por la Agencia Cifra, ha suscitado comentarios sobre el retorno a otra moneda, también de oro de 14 mm. de diámetro que pertenece a don Félix Navarro Juan, que parece ser más antigua que la que ha sido subastada en Lucerna. De esta moneda se han enviado en diversas ocasiones a museos de Inglaterra, Francia y Turquía, como a los de Madrid y Barcelona. Pese a ello no ha sido descripta con seguridad, si bien los expertos en numismática afirman que esta moneda bien puede ser de Macedonia, del siglo IV antes de Jesucristo.

WERNER
ES
PERFECCION

PORQUE EL CAMINO MAS CORTO HACIA LA PERFECCION ES LA TECNICA SIMPLIFICADA.

WERNER
VIBRIMPACTE TECNICO

**TECNICA
SIMPLIFICADA**

**ELIMINA
PROBLEMAS**

WERNER
FABRICA CON LICENCIA

DISTRIBUIDOR EXCLUSIVO

**UNIVERSAL
ELECTRICA**

LA ORGANIZACION DE LAS GRANDES FACILIDADES

Victoria, 41
BURGOS

Cada día
UNA NOTA
curiosa

Un calamar electrónico
para estudiar los fenómenos
nerviosos de los celalópodos

Leningrado (Fiel).—Un modelo electrónico que reproduce los fenómenos nerviosos de los calamares ha sido construido en el laboratorio de Cibernética Fisiológica (biónica) de la Universidad de Leningrado. Previamente al sistema nervioso de los calamares gigantes fue estudiado el verano pasado por una expedición que se trasladó al Mar del Japón. El modelo electrónico reproduce las conexiones nerviosas que reflejan las leyes biológicas que presiden el funcionamiento del sistema nervioso. El Dr. Pavel Guláiev, especialista en biónica, estima que este modelo del sistema nervioso del calamar constituye el balance de una importante etapa de investigaciones. Se obtienen así datos completos, necesarios para conocer a fondo el problema de la auto-organización estudiado por la biónica. El modelo electrónico del sistema nervioso de un nervio humano fue construido precediendo tamente en el laboratorio de biónica dirigido por el Dr. Guláiev. Este modelo ha permitido lanzar un puente entre la naturaleza orgánica y la inorgánica.

El celalópodo ha atraído la atención de los investigadores porque posee un gigantesco tejido nervioso que, por su diámetro, sobrepasa considerablemente el de otros animales y el del hombre. El Dr. Guláiev declara que los científicos de la Universidad abordan nuevos experimentos para utilizar modelos de la naturaleza orgánica con el fin de aplicar los principios de los sistemas biológicos para resolver ciertos problemas técnicos. (Fiel).

Concurso radiofónico "Ésa es la palabra!"
organizado por la CAJA DE AHORROS MUNICIPAL



El joven estudiante de 18 años, don Pablo San Millán Ruiz, actuando ante los micrófonos de "Radio Castilla", en la fase final del concurso cultural "Ésa es la palabra!", que ha patrocinado la CAJA DE AHORROS MUNICIPAL y en el que se proclamó brillantemente campeón. — (Foto "Fede").

Andando se llega a Roma
Desde Villanueva de Córdoba hasta el Vaticano para cumplir una promesa
Fernando Palomo espera tardar ochenta días
Por Miguel GARCIA DE MORA

Hemos tenido "control" del andarín en Alda del Rey, Puertollano, Ciudad Real, Manzanares, La Solana y Tomelloso, en ruta hacia Cuenca, para rogar luego las provincias aragonesas y las pirenaicas hasta llegar a Francia e internarse en Italia.

El andarín se llama Fernando Palomo Tardí y tiene veintidós años. En febrero terminó el servicio militar, para el que fue voluntario. Hace unos días que salió de su pueblo natal, Villanueva de Córdoba, para ir a pie a Roma, al Vaticano, donde espera ser recibido por el Papa. Este es el exclusivo objeto de su viaje.

Y lo hace en cumplimiento de una promesa... en favor de otro. Hemos hablado con él, hemos querido conocer a quien intenta beneficiar en espíritu con este cumplimiento tan original y tan penoso, pero no nos lo ha confesado. Se limita a decir que lo que hace no lo hace para sí.

MENOS DE OCHENTA DÍAS

Supongo que tardará en realizar el recorrido menos de ochenta días, pues se encuentra en perfectas condiciones físicas. Fernando no es muy alto, pero sí fuerte. Y va, natural-

Santas imágenes de España

Capítulo IV

Sábado Santo: las monjas del Carmen, en torno al Monumento

- La pobreza que cantara San Juan de la Cruz.
- Ni órgano ni armonium para el júbilo de la Resurrección.
- El pobre Monumento, con tanto gusto y fervor adornado.

Por Emilio FORNET DE ASENSI



La Semana Santa madrileña se ha perfeccionado extraordinariamente en los últimos años en lo que se refiere a manifestaciones procesionales. He aquí uno de los Pasos que recorren las calles de la capital de España. — (Foto Fiel).

Las monjas del Carmen, en la Ciudad Levantina, son de rigurosa clausura y son pobres. Son tan pobres que las monjas del Carmen para el Domingo de Gloria carecen de órgano, o de armonium humilde en su convento para el júbilo de Aieluya y la Resurrección del Señor. Entonces tiene que contrar, por modesto precio, para unas horas, al viejo campesino que toca el acordeón, el cual tiene en un trozo —un "pedazo", dice él— de música que suena algo a sagrada. Es el viejo que, en su borriquito, paciente y gris, vende los "margallones" de las palmaras, ese "marfil". El ignora que se ha dicho que las frases doradas de los místicos parecen grabadas sobre "duro marfil". El que él vende, es marfil comestible, el cogolito de la palma. El Domingo de la Resurrección, del Señor, el viejo se personifica con su acordeón —un humilde órgano en miniatura, un sucedáneo de armonium— en el Convento de las Carmelitas. Y llenará de sonidos litúrgicos —Dios les perdone su pobreza, a las teresianas, fervorosa— el pequeño y humilde templo en que están reclusas con amor inmenso, a Dios, a su Esposo Espiritual. Nuestro Señor Jesucristo.

Ahora, en esta tarde campesina, con olor gustoso a las primeras rosas que florecen en el Jardín de Gabriel Miró —con el busto del gran poeta del amor divino, y hermano, entre los arquitectos de frescos rosas—, en esta tarde sagrada, las monjas rodean el ardiente rotundo de los cirios que iluminan su "Monumento". Están sentadas en semicírculo. Seguro que piensan en frases de los libros de Santa Teresa de Jesús, la Carmelita fundadora: "Gusanillo de seda somos que en tanto vivimos, vamos creando, dentro del capullo de nuestras horas, la mariposa del alma inmortal...".

FRENTE AL MONUMENTO

Están rezando, ceñidas en sus tocas, y de cuando en cuando —llas, reclusas en sus blancas celosías, durante todo el año— miran con curiosidad los rostros de las gentes que se acercan a ver el "Monumento", de escalas de luces y fle-

to de las Carmelitas, miramos el lucero, que tiembla, espiende, brilla sobre un campo de limoneros, con sus frutos de oro fragante... No lo mirarán así, las monjas, desde las altas ventanitas de su clausura. Lo verán como si la Gloria de Dios, rompiendo la sede del éter, dejara ver su Luz Increada, Hena de auténtico, del Infinito Amor del Reino Prometido del Redentor.

(Es un reportaje especial para Agencia "FIEL".— Prohibida la reproducción.)

Cervantes el autor español más traducido en 1961

España ocupa el primer lugar en traducciones entre los países de habla española y portuguesa

París. (Crónica especial para Agencia "FIEL".— UNESCO).— Un total de 32.931 traducciones han sido reseñadas en las XIV Edición del Index Translationum que acaba de aparecer. Comisiones nacionales, centros bibliográficos y bibliotecas nacionales de 75 países enviaron datos sobre esta importante actividad editorial durante el año 1961.

Una vez más, la Biblia figura como el libro más traducido con un total de 68 ediciones. Entre los autores más citados figuran Shakespeare con 45 ediciones, Julio Verne y Lenin, con 44, Agatha Christie, con 40, Balzac, con 39, Graham Greene, con 33, Carlos Marx, 38, John Steinbeck, 38 y Victor Hugo, 34. Entre los escritores de habla española aparecen Cervantes con 11 ediciones, García Lorca, con 11, María Luisa Linares, 6, Julia Ramón Jiménez, 5 y Pérez Galdós, 4.

El Index Translationum va ordenado por índice alfabético de países y de autores y la indicación de las editoriales, título de las obras y cuanto puede servir de guía al profesional y al bibliógrafo en el encuentro de las referencias necesarias.

En la segunda parte aparece un índice de autores con el número de los asientos en que sus obras figuran y al final, una estadística de las traducciones por géneros conforme al sistema decimal.

Por países, la URSS aparece en primer término, con un total de 4.668 traducciones publicadas y a continuación vienen Alemania (República Federal y Alemania Oriental), con 3.304 obras publicadas. Checoslovaquia, 1.887, Francia, 1.681, España, 1.518, Holanda, 1.416, Estados Unidos, 1.318 e Italia, 1.209.

Entre los países de habla española y portuguesa, España ocupa el primer lugar, con 15.518 obras publicadas, seguida de Portugal, con 719, México, 447, Brasil, 444 y Argentina, 339 traducciones editadas.

Sobre las 32.931 obras de traducción aparecidas, el primer lugar corresponde al género literario, con un total de 17.688 obras. Al derecho y a las ciencias políticas corresponden 3.410 ediciones, a la Historia y Geografía, 2.719, a las ciencias aplicadas, 2.590, a la Religión y Teología, 2.161 y a continuación, en orden descendente, la Filosofía, Ciencias Exactas, Artes, juegos y deportes, obras de carácter general y en último término, la Filología.

El Ministerio de Trabajo y el Seguro de Enfermedad ponen a disposición de los niños menores de siete años la vacuna contra la poliomielitis.

Trabajador utiliza para tus hijos esta nueva prestación que defiende la salud.

T. V. Española

JUEVES

2.00: Carta de ajuste.

2.15: Presentación.

2.30: Escultura religiosa.

2.45: Panorama.

2.55: Plaza de España.

3.00: Teletienda.

3.30: Testamento de Jesús para los hombres de hoy.

4.00: Terminan las emisiones de TVE hasta mañana, viernes.

VIERNES Y SABADO

TVE comunica que ofrecerá durante estos días, en directo, los actos más destacados de la Semana Santa en Valladolid, así como reportajes de las celebraciones de Semana Santa en el resto de España.

Televisores
IBERIA
Comercial Velo Moto

de la festividad de Todos los Santos en la Santa Apostólica Iglesia Catedral de Avila, que el día 1.º de noviembre de 1755 hubo un temblor de tierra con epicentro en Lisboa y gran repercusión de España, siendo notabilísimo en el primer templo aulense, mientras se celebraban los Divinos Oficios, de manera que anotan las crónicas que «todas huieron» de la terrible amenaza de ruina total del gran templo-fortaleza. La mayor parte de las vidrieras de la Capilla Mayor se rompieron. Muchos vidrios rotos fueron aprovechados para recomponer las figuras menos estropeadas y así con prismáticos se aprecia, por ejemplo, que a un San Juan Bautista le sale una mano por una rodilla... Estando la Capilla Mayor dedicada al Salvador, cuyo título es el de la Iglesia de Avila, el conjunto colorista y luminoso parece que formaba un Colegio Apostólico y en un ajimez, tal como actualmente se ve la Anunciación quedando separado el Angel de la Virgen por el parteluz, había dos escenas de un mismo apólogo, referente al séptimo Mandamiento, que podemos titular «El Robo de la cigüeña», o «La cigüeña ladrona».

Es ciertamente lastimoso no poseer la clave de muchas escenificaciones artísticas; pero ésta, desaparecida según los relatos, era clarísima: en uno de los cuadros se veía un sacrificio, de la antigua Ley con la víctima sobre las llamas y de lo alto, volando hacia el fuego, una cigüeña; en el segundo cuadro un nido de cigüeña en llamas, con los cigüeñillos abrasándose y la zancuda madre como encogida en el aire, impotente para salvar a sus crías de una muerte cierta.

El cuento es muy sencillo: se celebraba un sacrificio y la cigüeña desde su altísimo observatorio avizoró la carne; descendió y cobró un buen pedazo que alzó hasta su nido, en donde los cigüeñillos armaron gran alboroto derrochándolo, tanto que la cigüeña madre se sintió impelida a traerles un segundo pedazo; mas ¡qué horror! Al volver al nido con su nueva pieza encontró que ardía y sus crías se quemaban... En el primer pedazo de carne trajo pegado un carbón

Apólogo del séptimo mandamiento

Por Juan GRANDE

encendido, que comunicó su fuego a la leña y pajas suaves del nido. Los cigüeñillos perecieron abrasados.

Tal es el bello apólogo que, como nota de alta moralidad, destacaba en el conjunto luminoso de las vidrieras de la Catedral avilesina. El robo es cosa inútil. Tarde o temprano aparecerá el carbón encendido que convierte inexorablemente en fuego abrasador y humo lo más esencial a la vida: el hogar del ladrón, incluso los hijos, incluida también la pasión amorosa que puede ser la causa del robo en manifestaciones diversas.

Los artistas del renacimiento y los prerrenacentistas conocieron muy bien la ciencia de enseñar por medio de fábulas y muchas veces hay que buscar en los bellos retablos de nuestros templos las enseñanzas imaginadas: a este apólogo del séptimo mandamiento se contraponen la representación de la caridad generosa. En el sepulcro de Don Alonso de Madrigal, «El Tostado»; en la custodia de Arfe... La Caridad es siempre una dama que alimenta de sí misma, dándole la opulencia de sus pechos, a tres o más niños: la Caridad da cuanto tiene, alimento y amor. El pelicano fabuloso, metáfora en el himno eucarístico de Santo Tomás de Aquino, que de su propia sangre toma el alimento para sus polluelos, es la contraposición a la codicia de la cigüeña que vió sobre la pira la carne sacrificial, los bienes ajenos, pensando alegrar su hogar con lo que arrastra consigo fuegos de Moloch...

Su cajita de cerillas puede tener premio. Una Cerilla-bengala y tres cruces rojas se lo indican.

Carta de Madrid

Madrid. (Crónica de "El Estadio", para DIARIO DE BURGOS)

No falla. Semana Santa y a llover. Además, hace frío. Los pasos se van a quedar en los templos; las mantillas, sobre la cama de la señorita; las cofradías, en casita y el brillo del Jueves Santo, en la cuarteta de marras. Y no hay ni rastro de anticiclón. Luego dirán que las gracias atómicas no han hecho cambiar el tiempo. Nosotros no recordamos que en los lejanos tiempos de la Universidad, del sombrero de paja, de los coches de punto y de la Chelita hiciera mal tiempo en Semana Santa. Cielo azul y sol esplendoroso. Hoy, miércoles Santo, tenemos en Madrid un día de invierno, nublado y frío. Y luego nos tomarán el pelo los chicos de lo nueva ola cuando, una vez más, digamos que "cualquier tiempo pasado fue mejor".

ESTATUA

Madrid está preocupadísimo con la búsqueda del lugar en que se pudiera erigir la estatua al buen Rey Carlos III. No da con él. Y, como siempre, llueven también opiniones sobre los periódicos. Uno se pronuncia por unos jardincillos que hay en la calle de Bailén. Otro cree que la Monarca que tanto hizo por la capital le corresponde un lugar en el cogollo del viejo Madrid. Lo de la Puerta de Alcalá, parece que queda en agua de borrajas. Nos da el "pálpito" que se va a quedar sin estatua.

FALLO

Hace ya cuatro meses, un honrado taxista madrileño halló en su coche joyas valoradas en pesetas 642.000, a las 200.000 en billetes. Se enteró inmediatamente que joyas y billetes pertenecían a la artista Silda Legrand —en familia Carmen Rosa Rodríguez— y se fue a su casa para hacer entrega del hallazgo. Grandes extremos de alegría, deliciosas frases y reiteradas promesas de estupefactas recompensas. Pues bien: hasta el momento, ni un real. Ni unas flores para la mujer del taxista; ni unos dulces para el marido; ni unas goliardías para sus hijos, que eran cuatro hasta hace pocos días; ni un chupete para el quinto, recién llegado a este pícaro Mundo. Los demás comentarios que se nos ocurren es mejor que, discretamente, se queden en el teclado de la máquina de perpetuar crónicas.

PRENSA

Ha reanudado su publicación la «Gaceta de la Prensa Española». La inicia, con unas declaraciones de Fraga Iribarne respecto a la profesión periodística, que debe ser «más respetada, más respetable y más responsable». Sobre la conciliación de la libertad de Prensa y la libertad del Estado, el ministro dice: «En esto, como en todo, hay que llegar a un orden armonioso. De una parte, el papel del Estado no puede caer ni en una inhibición absoluta ante los problemas informativos ni tampoco en una planificación absorbente. Hay que favorecer el diálogo y garantizar que, a través de los órganos de expresión, esas opiniones lleguen al Estado. Si éste no usufructúa los derechos de la sociedad, puede realizarse la libertad de Prensa. Pero no hay libertad sino dentro de un orden que garantice unos derechos».

TEATRO

El empresario de la Comedia, Tir-

so Escudero, ha hecho unas aclaraciones relacionadas con el incidente que le ha echado encima a la crítica madrileña. Dice que fue debido, no a una crítica teatral, sino a un artículo injurioso. Que se ha desencadenado contra él una campaña en algunos periódicos en la que se le califica con los más duros adjetivos. Que los tribunales decidirán. Y —como es obligado tras lo sucedido— que expresa el acatamiento que el teatro de la Comedia manifestó siempre, al libérrimo juicio de los críticos teatrales.

NOTICIAS BREVES

La corrida de hoy, Padilla 71.

—Nieva en la sierra, naturalmente.

—Unos tres mil millones de pesetas vienen del extranjero por giro postal.

—El tratado hispano-norteamericano es aún válido por cinco años, ha dicho Stevenson.

—Setenta y seis millones de reales costaron las obras de El Escorial.

La tierra está rodeada por una nube de hidrógeno

Vista desde la Luna, esta nube debe de tener un aspecto muy parecido al de los anillos de Saturno

Viena (Crónica especial para Agencia "Fiel", por Dino Franchi). El astrónomo soviético Pyotr Shcheglov —según informa la Agencia Tass— ha descubierto que la Tierra está rodeada de una nube plana de hidrógeno visible para un cosmonauta que se encontrase en la superficie lunar, y al cual, con ayuda de instrumentos especiales, la nube aparecería en todo igual al anillo de Saturno.

Esta nube, según las declaraciones del científico soviético, flota a una altura no superior a los 10.000 Kms. de la Tierra y se encuentra dispuesta en el plano de la Eclíptica.

El astrónomo ha establecido que esta masa de hidrógeno, es aproximadamente mil veces más densa que el gas interplanetario.

Ha explicado que ninguno hasta ahora había podido descubrir la

enorme «torta» de hidrógeno que circunda la Tierra por el sencillo hecho de que no existían instrumentos astronómicos suficientemente adaptados al caso, mientras que actualmente nuevos instrumentos altamente sensibles han hecho posible el descubrimiento.

Según las indicaciones de estos instrumentos, la nube se mueve a una velocidad que puede alcanzar los 5 Kms. por segundo, lo que no es mucho desde el punto de vista astronómico.

Desde nuestro punto de vista —ha añadido el científico ruso— este disco de hidrógeno es estacionario.

El interesante descubrimiento ha planteado súbitamente una serie de fascinantes preguntas: ¿Qué fuerza, por ejemplo, impulsa la nube de hidrógeno en dirección del plano de nuestro sistema solar? ¿Por qué no circunda uniformemente la Tierra como una esfera? Ninguna respuesta categórica se ha encontrado todavía a estos interrogantes.

Shcheglov ha explicado la importancia científica de su descubrimiento recordando que hasta ahora se sabía solo que el agua y el metano cuando ascienden a una altura de 80 Kms. se descomponen emitiendo hidrógeno, pero no se sabía lo que sucedía con este hidrógeno posteriormente en las proximidades de nuestro planeta.

El astrónomo ruso está intentando ahora compilar un mapa que muestre la distribución de las radiaciones de hidrógeno en el firmamento y ha puntualizado que a este fin una estación astronómica 50 veces más sensible que las usadas a este fin precedentemente ha sido puesta en acción.

Gracias a estos instrumentos ha podido obtener por primera vez en el mundo una serie de fotografías de la gran nube de hidrógeno que rodea a la Tierra.

Importante firma textil

nesesita REPRESENTANTE para la provincia de BURGOS, SEGOVIA y PALENCIA. Necesario persona muy activa y trabajadora. Escribir al núm. 1.879. Publicidad "2". — Plaza Cataluña, 4, 1.º Barcelona (2)

CINE GOYA Domingo de Resurrección SOUTH PACIFIC

con ROSSANO BRAZZI, NITZI GAYNOR y JOHN KERR
UNA NUEVA PELICULA EN EL MARAVILLOSO SISTEMA TODD-AO
Romántica... Emocionante... Divertida... Espectacular...
Una película que posee todos los atractivos que pueda desear el más exigente cineasta.
AUTORIZADA A MAYORES

CINE CONSULADO Domingo de Resurrección POLYANA

con HAYLEY MILLS, JANE WYMAN y RICHARD EGAN
WALT DISNEY SUPERA CON POLYANA TODO CUANTO HA CREADO HASTA AHORA
Delectará tanto a los adultos como a los jóvenes, y... ¡Conquistará a todo el mundo!!
AUTORIZADA PARA MENORES